



Plan de Participación Comunitaria

- Diseñando una participación inclusiva y equitativa para la Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil

28 de febrero, 2025



La Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil forma parte de las Inversiones del Clima de California, un iniciativa estatal que destina miles de millones de dólares de Cap-and-Trade para la reducción de gases de efecto invernadero, fortalecimiento de la economía y mejoramiento de la salud pública y el medio ambiente – especialmente en comunidades en desventaja.

Tabla de Contenidos

1. Antecedentes y resumen del proyecto.....	9
2. Enfoque de participación.....	21
3. Desarrollo del plan de monitoreo del aire comunitario	23
4. Identificación de grupos interesados en la participación	31
5. Diseño de actividades de participación y estrategias de promoción para una comunidad nominada constantemente.....	33
6. Comunicaciones y actualizaciones continuas de la comunidad durante el monitoreo.....	41
Apéndice A. Justicia ambiental en California.....	43
Apéndice B. Comunidades nominadas consistentemente y tierras ancestrales nativas superpuestas	44
Apéndice C. Contaminantes de criterio, contaminantes tóxicos del aire y gases de efecto invernadero.....	48
Apéndice D. Informe posterior a la reunión	50
Apéndice E. Guía de reuniones.....	53
Apéndice F. Requisitos del perfil comunitario.....	56
Apéndice G. Encuesta sobre preocupaciones sobre la contaminación del aire.....	57
Apéndice H. Plan de trabajo del líder del compromiso	59
Apéndice I. Engagement Lead Progress Report Template.....	62

Lista de definiciones

■ **Nodo Móvil Aclima (a veces llamado “AMN”)**: Los sensores de monitoreo de la calidad del aire que están montados en los vehículos Aclima (Plataformas Móviles Aclima). Estos sensores miden 10 contaminantes diferentes.

■ **Plataforma Móvil Aclima (a veces llamada “AMP”)**: Los vehículos de Aclima donde se montan los sensores de calidad del aire.

■ **Proyecto de Ley 617 de la Asamblea (AB 617)**: El Proyecto de Ley de la Asamblea (AB) 617 fue promulgado para reducir la exposición en las comunidades más afectadas por la contaminación del aire. CARB estableció la Oficina de Protección del Aire Comunitario (OCAP) para implementar la ley. Este esfuerzo estatal, el primero de su tipo, incluye monitoreo del aire comunitario, programas comunitarios de reducción de emisiones, nuevos requisitos para la modernización acelerada de los controles de contaminación en fuentes industriales, mayores multas, más transparencia y disponibilidad de datos sobre la calidad del aire y las emisiones, y subvenciones para el aire comunitario.

■ **CalEnviroScreen 4.0**: Una herramienta de detección desarrollada por CalEPA y la Oficina de Evaluación de Riesgos para la Salud Ambiental que se utiliza para ayudar a identificar comunidades desproporcionadamente impactadas por múltiples fuentes de contaminación y con características de población que las hacen más sensibles a la contaminación.

■ **Consejo de Recursos del Aire de California (a veces llamada “CARB”)**: La agencia estatal responsable de proteger la calidad del aire y reducir la contaminación del aire en California. El Consejo de Recursos del Aire de California desarrolla y hace cumplir regulaciones para mejorar la salud pública y combatir el cambio climático y es la agencia líder en este proyecto. El Consejo de Recursos del Aire de California está formada por 14 miembros con derecho a voto y dos miembros ex officio sin derecho a voto que son miembros de la Legislatura, uno del Senado y el otro de la Asamblea.

■ **Coordinador de participación comunitaria (a veces llamado “CEC”)**: En algunas regiones, los coordinadores de participación comunitaria pueden apoyar a los líderes de participación para que se comuniquen con el equipo del

proyecto, especialmente en los casos en que el alcance del trabajo excede la capacidad de las organizaciones líderes de participación. En algunos casos, los coordinadores de participación comunitaria pueden liderar esfuerzos de participación para una comunidad en particular a la que no se le asignó un líder de participación. Los coordinadores de participación comunitaria son contratados de una comunidad del área del proyecto y tienen conocimiento de los problemas de calidad del aire y las relaciones comunitarias existentes.

■ **Comunidad constantemente nominada (a veces denominada “CNC”)**: Una comunidad identificada repetidamente por distritos de aire, organizaciones comunitarias y/o miembros de la comunidad las cuales necesitan atención adicional para abordar los altos niveles de contaminación del aire. Estas comunidades están nominadas para recibir recursos y programas bajo iniciativas ambientales estatales, pero aún no han sido seleccionadas para esos recursos.

■ **Plan de monitoreo del aire comunitario (a veces llamado “CAMP”)**: Un Plan de Monitoreo del Aire Comunitario guía el proceso de planificación y realización de un monitoreo del aire centrado en acciones. El Plan de Monitoreo del Aire de la Comunidad debe documentar cómo el equipo trabaja en forma conjunta para identificar objetivos, metas y enfoques para el monitoreo del aire, y establecer una hoja de ruta sobre cómo se llevará a cabo el monitoreo. Los Planes de Monitoreo del Aire Comunitario se pueden utilizar en las comunidades seleccionadas para el programa y pueden ser desarrollados e implementados por los beneficiarios de la Subvención de Aire de la Comunidad seleccionados para ciertos tipos de proyectos.

■ **Programa comunitario de protección del aire (a veces llamado “CAPP”)**: Un programa estatal diseñado para abordar la contaminación del aire en las comunidades más afectadas. Se enfoca en reducir la contaminación, mejorar la calidad del aire y promover la salud pública en colaboración con las comunidades locales. CARB estableció el programa para implementar los requisitos establecidos en el Proyecto de Ley 617 de la Asamblea para reducir las emisiones de contaminantes tóxicos del aire y contaminantes atmosféricos de criterio en comunidades afectadas por una alta carga de exposición acumulativa.

■ **Plan de Reducción de Emisiones Comunitarias (a veces llamado “CERP”):** Un plan documentado, requerido por el estatuto AB 617 para comunidades seleccionadas por el Consejo con altas cargas de exposición acumulativa de contaminantes tóxicos del aire y contaminantes atmosféricos de criterio, a cual tiene requisitos específicos. Los CERP pueden ser aprobados tanto por el distrito del aire como por el Consejo de Recursos del Aire de California.

■ **Líderes de participación:** Mensajeros comunitarios confiables, generalmente organizaciones comunitarias, que lideran y facilitan la participación comunitaria en las 64 comunidades nominadas constantemente para desarrollar Planes de monitoreo del aire comunitario.

■ **Distrito de aire local:** Un distrito especial en California que monitorea la calidad del aire en su región, emite permisos para fuentes estacionarias de contaminación, como instalaciones, administra subvenciones e implementa el Programa Comunitario de Protección del Aire. De los 35 distritos de aire locales de California, cinco participan en este proyecto.

■ **Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad Local (a veces llamado “L-CERP”):** Un conjunto de acciones prioritarias para mejorar la calidad del aire local desarrolladas e implementadas por un beneficiario de la Subvención del Aire de la Comunidad. Un Plan de Reducción de Emisiones de la Comunidad Local es desarrollado e implementado por organizaciones comunitarias o tribus nativas americanas de California.

■ **Laboratorios móviles asociados (a veces denominados “PML”):** Tres laboratorios móviles operados por instituciones de investigación con las que Aclima se ha asociado para recopilar medidas altamente sofisticadas de una amplia gama de contaminantes tóxicos del aire y otros contaminantes en lugares específicos.

■ **Grupo de Expertos del Proyecto (a veces llamado “PEG”):** Un grupo intersectorial de representantes de distritos de aire locales, organizaciones comunitarias, académicos y residentes de comunidades sobrecargadas que guía la participación comunitaria y la toma de decisiones para este proyecto. Más del 50 por ciento del Grupo de Expertos del Proyecto está compuesto por miembros de la comunidad o representantes de organizaciones comunitarias.

■ **Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil (a veces llamada “SMMI”):** Este proyecto es un esfuerzo estatal para desarrollar planes comunitarios de monitoreo del aire en las 64 comunidades nominadas consistentemente y realizar un monitoreo móvil de la calidad del aire en base a estos planes.



Vehículo de la flota de monitoreo móvil Aclima

Introducción a la Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil

Este Plan de Participación Comunitaria, desarrollado en colaboración con el Grupo de Expertos del Proyecto, está diseñado para guiar a los Líderes de Participación para llevar a cabo la participación comunitaria en la Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil. También es un recurso para que otros grupos interesados, incluyendo los miembros de la comunidad y el personal del distrito de aire local, puedan comprender las actividades de participación que ocurren en sus comunidades y observar el proceso a vista de pájaro. Este documento describe la secuencia de actividades de participación, explica por qué la participación es necesaria y a qué conducirá, y define las prácticas que los líderes de participación deben seguir y por qué esas prácticas son importantes.

La Sección 1 comienza con información general sobre el contexto legislativo que condujo a este proyecto y un resumen de los parámetros del proyecto y sus objetivos. También identifica las comunidades del área del proyecto, sus características raciales y sociales, y cómo estas características informan el enfoque general de participación. La Sección 2 describe los objetivos de la participación comunitaria y qué tipos de filosofías de participación guían este proyecto.

La Sección 3 describe qué es un Plan de Monitoreo del Aire Comunitario y qué nivel de control tienen los miembros de la comunidad sobre los diferentes componentes del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario. Esta sección también proporciona una descripción general de cómo las diferentes actividades de participación se traducirán en el contenido de los planes comunitarios de monitoreo del aire y quién será responsable de liderar esas actividades. La Sección 4 guía a los líderes de participación para considerar quién debe ser invitado a la mesa para el desarrollo del Plan de monitoreo del aire comunitario y describe el enfoque del proyecto para invitar a individuos y grupos tribales e indígenas. La Sección 5 proporciona una descripción detallada del alcance del trabajo de los líderes de participación, así como una lista de recursos disponibles para que lleven a cabo actividades de difusión y participación. La Sección 6 describe estrategias para mantener a los miembros de la comunidad, y otros grupos interesados, informados y involucrados durante el período de monitoreo, una vez que ya se haya completado la mayoría de las actividades de participación.

Los Planes de Monitoreo de Aire Comunitario, dirigido por las voces comunitarias, definirán dónde se lleva a cabo el monitoreo móvil del aire en una comunidad, que son los objetivos del monitoreo, y donde se deben enfocar los estudios de contaminación.



El vehículo de la flota de monitoreo móvil Aclima navega por una comunidad.

1. Antecedentes y resumen del proyecto

1.1 Resumen del proyecto

El Consejo de Recursos del Aire de California contrató a Aclima, Inc., una empresa de tecnología de monitoreo del aire y corporación de beneficios público de California, para desarrollar e implementar Planes de Monitoreo del Aire Comunitario a través del monitoreo móvil de la calidad del aire en [los 64 comunidades de California \(vea el mapa interactivo de las comunidades aquí\)](#) que han sido nominados consistentemente para el Programa Comunitario de Protección del Aire pero que aún no han sido seleccionados para recibir recursos. Estos Planes de Monitoreo de Aire Comunitario, dirigido por las voces comunitarias, definirán dónde se lleva a cabo el monitoreo móvil del aire en una comunidad, que son los objetivos del monitoreo, y donde se deben enfocar los estudios de contaminación. La tecnología de monitoreo móvil de Aclima recopila datos hiperlocales sobre la concentración de contaminantes en el aire a lo largo del tiempo, identificando, caracterizando o confirmando fuentes de contaminantes e identificando áreas sobrecargadas por ciertos contaminantes. Después de recopilar y analizar los datos sobre la calidad del aire, Aclima producirá StoryMaps detallando los resultados en cada comunidad, la cual grupos interesados pueden utilizar para aumentar la conciencia comunitaria sobre la contaminación, solicitar subvenciones para llevar a cabo la planificación de la reducción de emisiones, abogar por una mejor aplicación de la ley y presionar para aumentar los recursos en sus comunidades. Los datos de monitoreo móvil finalizados estarán disponibles para descargar en el sitio web del Consejo de Recursos del Aire de California una vez se finaliza el proyecto.

1.2 La Ley 617 de la Asamblea y el Programa Comunitario de Protección del Aire

El Proyecto de Ley 617 de la Asamblea de California, aprobado en 2017, es una legislación histórica que ordena al Consejo de Recursos del Aire de California mejor proteger a las comunidades desproporcionadamente afectadas por

la contaminación del aire en todo el estado (vea [Apéndice A](#) para obtener más información sobre la justicia ambiental en California). Para cumplir con esta directiva, el Consejo de Recursos del Aire de California estableció el Programa Comunitario de Protección del Aire, a través de la cual los distritos de aire locales, las organizaciones comunitarias y los residentes nominan a las comunidades sobrecargadas por la contaminación para recibir fondos para desarrollar Planes Comunitarios de Monitoreo del Aire y Planes Comunitarios de Reducción de Emisiones en un esfuerzo por reducir sustancialmente la exposición de la comunidad a la contaminación del aire a plazo largo. El desarrollo y la implementación del Plan de Reducción de Emisiones Comunitarias es un proceso particular que requiere de muchos recursos; Hasta la fecha, se han seleccionado 19 comunidades bajo el Programa Comunitario de Protección del Aire para desarrollar estos planes, aunque 64 comunidades adicionales han sido nominadas consistentemente para recibir recursos del Programa Comunitario de Protección del Aire. En [el Plan 2.0 del Programa Comunitario de Protección del Aire](#), el Estado describe su compromiso de proporcionar recursos a las 64 comunidades nominadas consistentemente a través de otros canales, específicamente [la Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil](#) (este proyecto), así como a través del programa de [Subvención del Aire en la Comunitario](#).

1.3 Objetivos de la Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil

Los objetivos del proyecto de la iniciativa de Monitoreo Móvil Estatal incluyen objetivos tanto a corto como a largo plazo. Los objetivos de corto plazo se pueden lograr dentro del alcance y la vida útil del proyecto, mientras que los objetivos de largo plazo son resultados ideales que se pueden lograr poniendo en práctica los datos del proyecto y las colaboraciones a lo largo del tiempo, más allá de la finalización de este proyecto. Aclima trabajó con [el Grupo de Expertos del Proyecto](#) para identificar estrategias de como los lograr objetivos a corto y largo plazo, reflejados en este plan, así como en el alcance del trabajo de participación comunitaria.

METAS A CORTO PLAZO (DURACIÓN DEL PROYECTO)

1. Construir un conjunto de datos comprensivo a nivel estatal sobre la presencia y los niveles de contaminantes criterio, contaminantes tóxicos del aire y gases de efecto invernadero y sus fuentes de emisiones a través del monitoreo móvil enfocado en áreas de mayor preocupación para la comunidad.

■ **Estrategia del proyecto 1:** Desarrollar conjuntamente planes de monitoreo del aire comunitario que cubran las 64 comunidades nominadas consistentemente en colaboración con miembros de la comunidad, organizaciones comunitarias relevantes y otros grupos interesados.

■ **Estrategia del proyecto 2:** Recopilar medidas de contaminantes criterio, contaminantes tóxicos del aire y gases de efecto invernadero en todas las comunidades del área del proyecto.

■ **Estrategia del proyecto 3:** Identificar o confirmar las fuentes de emisiones en las comunidades del área del proyecto mediante el uso de la tecnología de Aclima.

■ **Estrategia del proyecto 4:** Identificar lugares de exposición desproporcionada a contaminantes y fuentes de emisiones a través del análisis de datos y la experiencia comunitaria.

2. Construir coaliciones de organizaciones de justicia ambiental y grupos interesados para desarrollar herramientas locales, estrategias que ayuden a traducir los datos del proyecto hacia acciones que reduzcan emisiones y mejores resultados para los miembros de la comunidad sobrecargados de contaminación, incluyendo aquellas comunidades afectadas por desigualdades raciales o sociales.

■ **Estrategia del proyecto 5:** Asóciese con organizaciones comunitarias confiables para liderar la participación en comunidades nominadas consistentemente y convocar a grupos interesados de múltiples sectores para participar en el proyecto.

■ **Estrategia del proyecto 6:** Mejorar el conocimiento de la comunidad sobre la intersección entre las emisiones, los peligros agravantes como el calor extremo y los incendios forestales, y la salud pública a través de materiales del proyecto y oportunidades de desarrollo de capacidades.

■ **Estrategia del proyecto 7:** Mejorar el conocimiento de la comunidad sobre el proceso de políticas y regulaciones relacionados con la reducción de emisiones en California y dentro de los distritos de aire locales a través de materiales del proyecto y oportunidades de desarrollo de capacidades.

■ **Estrategia del proyecto 8:** Ayudar a los miembros de la comunidad y otros grupos interesados a analizar y comprender con precisión los datos del proyecto a través de seminarios web y capacitaciones durante todo el período de monitoreo.

METAS A LARGO PLAZO (POST-PROYECTO)

3. Las comunidades, las organizaciones comunitarias, los distritos de aire, el mundo académico y otros grupos interesados tienen acceso confiable a los datos de calidad del aire en Comunidades Nominadas Consistentemente.

■ **Estrategia del proyecto 9:** Asegurar de que todos los materiales del proyecto estén en un lenguaje sencillo, multilingüe y fáciles de entender para una amplia gama de personas, para garantizar que las personas que no hablan inglés en las comunidades afectadas puedan comprender plenamente todos los resultados, brindar aportes y participar en iniciativas comunitarias.

■ **Estrategia del proyecto 10:** Crear StoryMaps para que el público pueda acceder y ver visualizaciones de datos de calidad del aire claras e intuitivas para cada comunidad nominada constantemente.

■ **Estrategia del proyecto 11:** Proporcionar actualizaciones periódicas del proyecto a las comunidades del área del proyecto para mantener a los grupos interesados involucradas e informadas sobre las oportunidades de acceder y utilizar los datos.

4. Las comunidades son más saludables debido a la considerable reducción de contaminación.

■ **Estrategia del proyecto 12:** Ofrecer a los líderes de participación presupuestos suplementarios para llevar a cabo oportunidades para apoyar el desarrollo de capacidades y relaciones durante el desarrollo del Plan de monitoreo del aire comunitario y el período de monitoreo para fomentar las colaboraciones necesarias para traducir los datos en acciones que reduzcan emisiones.

Introducción al monitoreo del aire móvil

El monitoreo móvil de la calidad de air utiliza dispositivos portátiles, generalmente conectados a los vehículos, para medir los contaminantes mientras que se movilizan por la comunidad

El monitoreo móvil es un buen método para medir cómo las concentraciones de contaminación del aire cambian a lo largo del tiempo y el espacio en alta resolución espacial y puede indicar columnas de fuentes de emisiones y la ubicación y extensión espacial de la contaminación en una comunidad. Por lo tanto, el monitoreo móvil es un método útil para los siguientes objetivos generales de monitoreo:

1. Identificación de la fuente: identificar o confirmar emisiones de fuentes preocupantes

2. Lugares de impacto desproporcionado: identificar áreas sobrecargadas por contaminantes o fuentes específicas

Aclima recopila datos sobre la calidad del aire y la contaminación climática utilizando una flota de 42 vehículos conocidos como plataformas móviles Aclima, cada uno equipado con la tecnología de monitoreo de Aclima, el nodo móvil Aclima, que mide un conjunto de 10 contaminantes diferentes: partículas finas (PM2.5), carbono negro, dióxido de nitrógeno (NO₂), ozono (O₃), metano, etano, compuestos orgánicos volátiles totales (COV), óxido nítrico (NO), monóxido de carbono (CO) y dióxido de carbono (CO₂). La flota de Aclima recopilará sistemáticamente datos en diferentes momentos del día y días de la semana durante un período de nueve meses (incluso fuera del horario y días hábiles normales), lo que dará como resultado medidas representativas de la calidad del aire en aproximadamente 12,000 millas de carreteras en todo el estado. Se espera que esta cobertura de monitoreo cubra alrededor de 1,300 millas cuadradas y alrededor de

5,2 millones personas (estas estadísticas variarán dependiendo de las áreas de monitoreo seleccionadas al final). Este esfuerzo de monitoreo, conocido como monitoreo de área amplia, responderá a los dos objetivos generales de monitoreo enumerados anteriormente y cubrirá al menos algunas partes de las 64 comunidades nominadas consistentemente en California.

Aclima también se está asociando con varias instituciones de investigación para implementar tres laboratorios móviles, denominados Laboratorios móviles asociados. Aunque los Laboratorios móviles asociados tienen una capacidad más limitada para el área cubierta en comparación con la flota de Aclima, pueden producir medidas altamente sofisticadas de una amplia gama de contaminantes tóxicos del aire y otros contaminantes y tendrán la tarea de llevar a cabo enfoques personalizados de recopilación de datos para abordar un conjunto más específico de objetivos de monitoreo dirigidos a instalaciones específicas, tipos de fuentes o vecindarios sobrecargados. Estas investigaciones de áreas específicas complementarán el enfoque de monitoreo de áreas amplias descrito anteriormente para proporcionar una caracterización química más profunda de los problemas de contaminación en ubicaciones específicas priorizadas por las comunidades a través del proceso de desarrollo del Plan Comunitario de Monitoreo del Aire. [La propuesta técnica de Aclima](#) a la Solicitud para Propuestas de la Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil proporciona información más detallada sobre el enfoque y las capacidades de monitoreo.



El Nodo Móvil Aclima (AMN)



El aire pasa por múltiples puntos de ingreso de prueba mientras que el carro maneja

ROLES Y RESPONSABILIDADES DEL EQUIPO DEL PROYECTO

Consejo de Recursos del Aire de California

Consejo de Recursos del Aire de California es la agencia principal de los programas de cambio climático y supervisa todos los esfuerzos de control de la contaminación del aire en California para lograr y mantener estándares de calidad del aire basados en la salud. También es la agencia estatal que supervisa el Programa Comunitario de Protección del Aire, desarrollando los requisitos del programa, seleccionando comunidades para recibir recursos del Programa Comunitario de Protección del Aire y trabajando con los distritos locales para implementar el programa. Consejo de Recursos del Aire de California es responsable de financiar y supervisar la Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil, monitorear el progreso del proyecto, garantizar que se cumplan los requisitos del proyecto, brindar orientación técnica y servir como un recurso de promoción y construcción de relaciones. El Consejo de Recursos del Aire de California recibirá y gestionará todos los datos sobre la calidad del aire, que estarán disponibles públicamente en su sitio web una vez se ha finalizado el proyecto.

Aclima

Aclima, Inc. es una corporación de beneficio público de California centrada en la recopilación, el análisis y el suministro de datos de monitoreo móvil de alta resolución. Aclima es responsable de llevar a cabo una participación comunitaria significativa para desarrollar conjuntamente planes comunitarios de monitoreo del aire en las 64 comunidades nominadas constantemente, implementar plataformas móviles para la recopilación, gestión y análisis de datos, desarrollar StoryMaps disponibles públicamente y entregar datos del proyecto al Consejo de Recursos del Aire de California.

Grupo de Expertos del Proyecto

El Grupo de Expertos del Proyecto es un grupo intersectorial que incluye representantes de distritos de aire locales, organizaciones comunitarias, académicos y residentes de comunidades sobrecargadas. Diez de los 18 miembros del grupo viven y trabajan en comunidades sobrecargadas de contaminación en toda California. La función del Grupo de Expertos del Proyecto es guiar la participación comunitaria y la toma de decisiones durante todo el período del proyecto, ayudando a desarrollar el Plan de Participación Comunitaria (este documento), seleccionar Líderes de Participación y apoyar la promoción y concientización del proyecto en todas las comunidades de California.

EL GRUPO DE EXPERTOS DEL PROYECTO

Agustin Angel Bernabe

Leaders for Environmental Activism Reclaiming Their Health (Leaders4EARTH)

Amelia Stonkus

Coordinadora de Calidad del Aire, Sur de San Francisco

Anna Lisa Vargas

Communities for a New California

Brad Dawson

Distrito de Control de la Contaminación del Aire del Valle de San Joaquín

Brent Bucknum

Hyphae Design Lab

Gustavo Aguirre Jr

Colaboración contra el Asma de California Central

Jamallah Green

Miembro del comité directivo de AB 617 para el sur de Sacramento

Jonathan Mercado

Breathe Southern California

Kate Hoag

Distrito de Gestión de la Calidad del Aire del Área de la Bahía

Ken Szutu

Citizen Air Monitoring Network

Lillian Garcia

United For Justice, Inc.

Lily Wu

Oficina de Evaluación de Riesgos para la Salud Ambiental

Mikela Topey

AIA San Fernando Valley

Moses Huerta

Centro de Salud Ambiental y Comité Pro Uno

Ms. Margaret Gordon

West Oakland Environmental Indicators Project

Nader Afzalan

UC Berkeley y The Triangle

Payam Pakbin

Distrito de Gestión de la Calidad del Aire de la Costa Sur

Stephanie L. Mora García

Universidad Politécnica del Estado de California, Pomona

Líderes de participación

Los líderes de participación son organizaciones comunitarias confiables que lideran y facilitan la participación comunitaria en las 64 comunidades nominadas constantemente para desarrollar planes de monitoreo del aire comunitario. Los líderes de participación trabajan en estrecha colaboración con el equipo del proyecto Aclima y el Grupo de Expertos del Proyecto para formar planes de monitoreo del aire comunitario que respondan a las necesidades de la comunidad y que crean entornos de participación que sean cultural y lingüísticamente relevantes. Los líderes de participación son seleccionados a través de un proceso de solicitud competitivo y son evaluados por un panel de revisión compuesto por miembros del Grupo de Expertos del Proyecto y personal de Aclima. Los líderes de participación se seleccionan a base a las evaluaciones de los revisores sobre la alineación de la misión organizacional, la experiencia trabajando en proyectos relacionados con la calidad del aire y/o la justicia ambiental, el conocimiento y la confianza de la comunidad, la capacidad del personal y la competencia cultural y lingüística.

Coordinadores de participación comunitaria

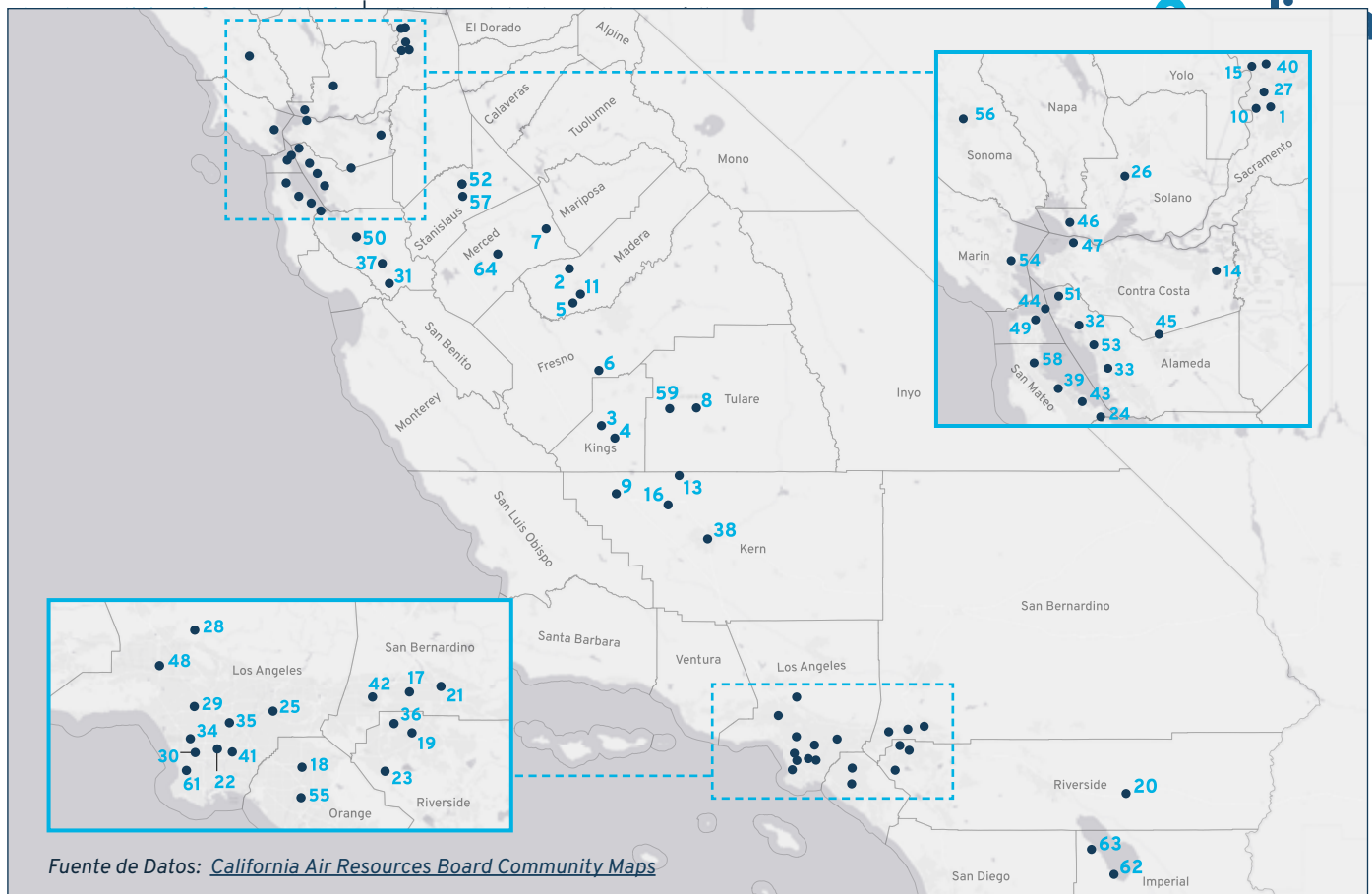
Los coordinadores de participación comunitaria, empleado o contratados directamente por el equipo del proyecto, pueden complementar y brindar apoyo adicional a los líderes de participación en ciertas áreas del proyecto donde las circunstancias regionales agregan complejidad adicional al trabajo de los líderes de participación. En los casos en que no se identifiquen ni contraten líderes de participación apropiados, se pueden emplear o contratar coordinadores de participación comunitaria para liderar los esfuerzos de participación en una comunidad en particular.

COMUNIDADES DEL ÁREA DEL PROYECTO

Las comunidades del área del proyecto consisten de 64 comunidades de California sobrecargadas de contaminación (vea [la lista completa de comunidades constantemente nominadas en el sitio web del Consejo de Recursos del Aire de California](#) o en un [mapa interactivo virtual de comunidades nominadas consistentemente aquí](#)), o agrupaciones de comunidades, que los distritos de aire locales, las organizaciones comunitarias y los residentes locales han [constantemente nominados](#) para desarrollar planes comunitarios de monitoreo del aire y planes comunitarios de reducción de emisiones con fondos del Programa comunitario de protección del aire. Estas 64 comunidades aún no han recibido dichos recursos debido a la gran demanda de dichos fondos en todo el estado. La Iniciativa de Monitoreo Móvil Estatal es un esfuerzo ambicioso para desarrollar e implementar un Plan de Monitoreo del Aire Comunitario para cada una de las 64 comunidades, mejor posicionándolas para desarrollar Planes de Reducción de Emisiones Comunitarias o Planes de Reducción de Emisiones Comunitarias Locales (un Plan de Reducción de Emisiones Comunitarias impulsado localmente que las comunidades no seleccionadas bajo el Proyecto de Ley 617 de la Asamblea pueden llevar a cabo a través de la Subvención para el Aire Comunitario u otros fondos) en colaboración con los distritos de aire locales para avanzar en los esfuerzos pre-existentes de promoción para la reducción de emisiones.

Comunidades constantemente nominadas con múltiples comunidades

En algunos casos, varias comunidades se agrupan como una única comunidad nominada consistentemente y, en estos casos, el Plan de monitoreo del aire de la comunidad deberá reflejar las necesidades de todas las comunidades dentro de esa comunidad nominada consistentemente. Por ejemplo, Compton, Rancho Domínguez, Willowbrook y Lynwood son un grupo de ciudades y comunidades no incorporadas en el condado de Los Ángeles que están agrupadas como una comunidad nominada consistentemente. Compartirán un solo Plan de Monitoreo del Aire Comunitario que refleja las preocupaciones sobre la calidad del aire y los planes de monitoreo para todas las comunidades dentro de la Comunidad Nominada Consistentemente. La participación de la comunidad debe ser intencionalmente inclusiva y estar bien diseñada para garantizar que las necesidades de todas las comunidades estén representadas en el Plan de Monitoreo del Aire Comunitario.



COMUNIDADES CONSTANTEMENTE NOMINADAS

- | | | |
|---|--|---|
| 1 Florin (Comunidad C) | 21 Colton, Grand Terrace, San Bernardino (suroeste) | 42 Rancho Cucamonga, Ontario (este) |
| 2 Fairmead | 22 Compton, Rancho Dominguez, Willowbrook, Lynwood | 43 Ciudad de Redwood |
| 3 "El lado oeste" (Huron, Avenal y Coalinga) | 23 Corona, Temescal Valley | 44 Treasure Island |
| 4 Ciudad de Kettleman | 24 Palo Alto Este | 45 Tri-Valley |
| 5 La Viña | 25 El Monte, South El Monte, Avocado Heights, Hacienda Heights, La Puente (oeste), Bassett | 46 Vallejo |
| 6 Lanare | 26 Fairfield | 47 Rodeo hasta partes de Crockett |
| 7 Le Grand | 27 Oak Park, Fruitridge | 48 Van Nuys |
| 8 Lindsay | 28 Pacima, North Hollywood, Sun Valley, San Fernando, Sylmar | 49 San Francisco (SoMa) |
| 9 Lost Hills | 29 Koreatown | 50 San Jose, este de San Jose |
| 10 Meadowview | 30 Gardena, Alondra Park, Lawndale | 51 Oeste de Berkeley |
| 11 South Madera- La Vina, Parkwood, Parksdale, Borden, Italian Swiss Colony, Iragose, y Ripperday | 31 Gilroy | 52 Oeste del Condado de Stanislaus |
| 12 Del Paso Heights, Norwood/Old North Sacramento (comunidad B en el análisis del distrito) | 32 Gran Oakland | 53 San Leandro |
| 13 Delano | 33 Hayward (partes) | 54 San Rafael |
| 14 El Este del Condado de Contra Costa (incluye Pittsburg Bay Point) | 34 Inglewood, Hawthorne, Westmont, Vermont | 55 Santa Ana |
| 15 Natomas del Sur (Comunidad A en el análisis del Distrito) | 35 Maywood, Commerce (este), Vernon, Bell | 56 Santa Rosa |
| 16 Wasco | 36 Mira Loma, Jurupa Valley, Eastvale, Pedley | 57 Sur de Modesto (Modesto, barrio del aeropuerto de Modesto) |
| 17 Bloomington, Fontana, Rialto | 37 Morgan Hill | 58 Sur de San Francisco |
| 18 Buena Park, Anaheim, Fullerton, Orange | 38 Norte de Bakersfield | 59 Sur de Tulare y Matteny Tract |
| 19 Riverside Central y Este, Rubidoux | 39 Centro Norte de San Mateo | 60 Suroeste de Modesto |
| 20 Chiriaco Summit | 40 Norte de Sacramento | 61 Torrance |
| | 41 Paramount, Norte de Long Beach | 62 Corredor del norte del condado de Imperial: comunidades no incorporadas de Niland, Desert Shores, Salton Sea Beach, Salton Sea, Bombay Beach, Seeley |
| | | 63 Ciudad de Salton |
| | | 64 Merced |

Evaluación de equidad racial y social de las comunidades del área del proyecto

Comprender las características raciales y sociales de las comunidades del área del proyecto es crucial para diseñar estrategias de participación apropiadas e identificar las características de la comunidad que pueden facilitar o inhibir una participación significativa en el proyecto. Este Plan de participación comunitaria defiere muchas de las decisiones de participación y extensión comunitaria a las organizaciones comunitarias que ya están profundamente familiarizadas con las identidades raciales y sociales de las comunidades a las que sirven y las que ya tienen conocimiento de los contextos políticos y sociales a nivel local. Como tal, este plan no intenta evaluar anticipadamente las necesidades de participación comunitaria en cada comunidad del área del proyecto

basándose en datos raciales y sociales limitados. En cambio, proporciona un resumen de los datos de la comunidad del área del proyecto para explorar las tendencias entre las características raciales y sociales dentro de las comunidades nominadas consistentemente en relación con el estado como contexto. Con esta información limitada, el equipo del proyecto describe estrategias de alto nivel para diseñar un compromiso con las comunidades objetivo que respondan a las identidades raciales y culturales, las necesidades lingüísticas y las cargas sociales y de salud que enfrentan las comunidades del área del proyecto.

Esta evaluación se basa en parte en CalEnviroScren 4.0. Aclima reconoce que CalEnviroScreen 4.0 no es el único método para identificar comunidades desfavorecidas y que cambios menores y subjetivos en la ponderación de las métricas

Tabla B. Indicadores raciales, socioeconómicos y de salud en comunidades constantemente nominadas

Indicador	Promedio entre comunidades nominadas consistentemente	Promedio en las zonas más desfavorecidas en comunidades nominadas consistentemente	Promedio estatal
Blanco	24%	17%	37%
No blanco	76%	83%	63%
Asiático americano e isleño del Pacífico	17%	13%	15%
Afroamericano	6.8%	7.8%	5.5%
Hispano	48%	60%	39%
Nativo americano	0.3%	0.3%	0.4%
Asma (visitas a la sala de urgencias por cada 10.000 personas)	58	68	52
Enfermedad cardiovascular (visitas a urgencias por cada 10.000 personas)	15	16	14
Bajas tasas de natalidad	5.3%	5.5%	4.9%
Título inferior al de escuela secundaria (% mayores de 25 años)	22%	29%	18%
Hogares agobiados por la vivienda	19%	22%	18%
Hogares de habla inglesa limitada	12%	14%	10%
Tasa de pobreza	34%	42%	31%
Tasa de desempleo	6.2%	7.2%	6.1%

individuales dentro de CalEnviroScreen 4.0 pueden causar grandes cambios en la forma en que se identifican las áreas más desfavorecidas dentro de las comunidades nominadas consistentemente.¹ Como tal, la definición de comunidades desfavorecidas en base a CalEnviroScreen 4.0 representa solo un punto de partida para que los socios del proyecto comprendan las tendencias demográficas más amplias en las comunidades del área del proyecto. Aclima está trabajando con el Grupo de Expertos del Proyecto y las comunidades para determinar el método más apropiado para asignar recursos de monitoreo entre las 64 comunidades nominadas consistentemente.

Características de las comunidades nominadas consistentemente en comparación con el estado

El primer análisis (“Promedio entre comunidades nominadas consistentemente”) calcula los promedios ponderados por población (un método de promedio que da más importancia a las áreas con más gente) para la raza, los indicadores socioeconómicos y los indicadores de salud para todos los sectores censales dentro de las comunidades nominadas consistentemente. Este análisis inicial demuestra que incluso cuando se consideran todos los sectores censales dentro de las comunidades nominadas consistentemente, en las cuales hay una variación significativa en los resultados sociales y de salud, las comunidades designadas como comunidades nominadas consistentemente tienden a tener tasas más altas de visitas a la sala de emergencias relacionadas con el asma que el promedio estatal. Las comunidades nominadas consistentemente también tienden a tener un número desproporcionadamente mayor de personas de color en relación con el estado en su conjunto.

El segundo análisis (“Promedio entre las zonas más desfavorecidas en las comunidades nominadas consistentemente”) calcula los promedios solo para las zonas censales más desfavorecidas dentro de una comunidad nominada consistentemente, donde las comunidades presumiblemente decidirán concentrar los recursos de monitoreo (aunque las áreas de monitoreo específicas no se conocerán hasta que las comunidades hayan decidido estos límites a través de actividades de participación). Este análisis tiene como objetivo demostrar las características de la población en las áreas de una comunidad que más se benefician de este proyecto. Las

zonas censales incluidas en este análisis son aquellas con las puntuaciones más altas de CalEnviroScreen 4.0 en las que el equipo del proyecto espera que se pueda realizar el monitoreo según los recursos disponibles (aproximadamente 12,000 millas de longitud de carretera para monitoreo móvil en todo el estado). Estos sectores censales se identificaron tomando primero el tramo con la clasificación más alta según la puntuación de CalEnviroScreen 4.0 de cada una de las comunidades nominadas consistentemente y luego seleccionando secuencialmente entre los tramos restantes con las siguientes puntuaciones más altas de CalEnviroScreen 4.0 hasta que las 12,000 millas de longitud de la carretera estén contenidas dentro del subconjunto de sectores censales. Vea la metodología de cómo se seleccionó el área de monitoreo propuesta por Aclima en [la propuesta técnica](#) para obtener más detalles sobre este enfoque.

Al comparar las características de la población de las zonas censales más desfavorecidas dentro de las comunidades nominadas consistentemente con el resto del estado, las diferencias son mucho más pronunciadas. Las zonas más desfavorecidas en las comunidades nominadas consistentemente (y aquellas donde se planea realizar el monitoreo) tienen desproporcionadamente más poblaciones de personas de color; Los residentes no blancos representan en promedio el 83,3% de la población en las comunidades nominadas consistentemente a pesar de ser el 63.8% de la población en todo el estado. Las cargas socioeconómicas son mayores en estas zonas y toman la forma de tasas de pobreza más altas (42.2% en comparación con un promedio estatal de 31%), mayores proporciones de hogares que hablan inglés limitado (14.3% en comparación con un promedio estatal de 9.5%) y niveles más bajos de educación (28.8% de adultos sin un título de escuela secundaria en zonas desfavorecidas en comparación con un promedio estatal de 17.6%). Los resultados de salud también son notablemente peores en las zonas más desfavorecidas, con un promedio de 67.5 visitas a la sala de emergencias por causa del asma por cada 10,000 residentes en las comunidades nominadas constantemente en comparación con una tasa de 51.7 casos por cada 10,000 residentes en todo el estado.

1 Parecido a los hallazgos en B.Q., Chin, E.T., Koenecke, A. et al. Mitigating allocative tradeoffs and harms in an environmental justice data tool. Nat Mach Intell 6, 187–194 (2024). <https://doi.org/10.1038/s42256-024-00793-y>

Integración del conocimiento sobre las características de la población en el diseño de proyectos

Las cargas desproporcionadas que soportan los miembros de la comunidad en las áreas más desfavorecidas de las comunidades nominadas consistentemente requieren considerar como las barreras potenciales puedan limitar la participación de la comunidad en el desarrollo del Plan de monitoreo del aire comunitario. Los miembros de la comunidad en las áreas del proyecto que son de bajos ingresos, tienen habilidades limitadas para hablar inglés o tienen un nivel educativo más bajo pueden tener una capacidad mas limitada para participar en las actividades del proyecto debido a que tienen múltiples empleos, requieren de cuidado infantil, se sienten alienados por un proyecto que se lleva a cabo principalmente en inglés o no están familiarizados con el tema. Los miembros de la comunidad también pueden sentir desconfianza hacia el gobierno o las empresas privadas, o tener relaciones laborales difíciles con agencias locales o estatales. El equipo del proyecto reconoce que la participación puede representar una carga adicional para algunos miembros de la comunidad como resultado de estos factores; en particular, las actividades del proyecto pueden consumir tiempo que los miembros de la comunidad no tienen de sobra, la falta de acciones inmediatas de reducción de emisiones después de la publicación de los datos puede generar frustración, y la falta de acuerdo sobre los próximos pasos entre los miembros de la comunidad y los distritos de aire locales o Consejo de Recursos del Aire de California puede dañar las relaciones laborales. Para reducir estas posibles cargas y consecuencias no deseadas de la participación comunitaria, el equipo del proyecto ha integrado varias estrategias de mitigación en el diseño del proyecto, muchas de las cuales se alinean con las necesidades comunitarias existentes (provisión de recursos materiales en forma de compensación, espacios de reunión inclusivos; fortalecimiento de las relaciones con organizaciones y agencias que son importantes para garantizar que las necesidades comunitarias se comprendan y se cumplan a largo plazo). Estas estrategias son las siguientes:

1. Comunicar los beneficios del compromiso a los participantes del proyecto: A través de materiales impresos del proyecto, guías de reuniones y la reunión previa, el equipo del proyecto y los líderes de participación comunicarán los beneficios específicos que los miembros de la comunidad pueden ver como resultado de participar en las actividades del proyecto, que incluyen: recibir una compensación financiera por contribuir con conocimientos; contar con espacios cómodos de reunión; tener voz en los lugares donde se realiza

el monitoreo de la calidad del aire; ser consciente y capaz de interpretar los datos resultantes; crear capacidad para traducir los datos en planificación y acciones de reducción de emisiones; resultados de salud potencialmente mejores como resultado de las futuras acciones de reducción de emisiones que se tomen en respuesta a los datos del proyecto; y construir relaciones con otros miembros de la comunidad, organizaciones y agencias locales y estatales. Comprender los beneficios específicos de la participación en un proyecto puede ayudar a reducir el agotamiento del compromiso entre los miembros de la comunidad y otros grupos interesados, que de otro modo podría resultar en una falta de compromiso.

2. Seleccionar y contratar organizaciones comunitarias que la comunidad confíe y conozca, y que haya trabajado con ellas antes: La asociación con organizaciones comunitarias conocidas, confiables y con experiencia en el trabajo con comunidades sobrecargadas de contaminación puede reducir cualquier desconfianza o dudas de participación entre los miembros de la comunidad. En cambio, la integración de organizaciones comunitarias sirve para mejorar las relaciones de trabajo existentes en torno a la calidad del aire y la justicia ambiental.

3. Proporcionar un presupuesto para compensar a los miembros de la comunidad por el tiempo que contribuyen al proyecto: Compensar financieramente a los miembros de la comunidad que aportan su tiempo, conocimientos y experiencias al proceso de desarrollo del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario es una forma de brindarles a los participantes beneficios materiales y demostrar que sus contribuciones tienen valor.

4. Delegar decisiones sobre formatos de extensión comunitaria y decisiones de diseño de reuniones a organizaciones comunitarias que comprendan las necesidades locales: Las organizaciones que conocen bien a la comunidad pueden tomar decisiones sobre los lenguajes y formatos apropiados de promoción y participación, espacios de reunión familiares y cómodos para los miembros de la comunidad, y los horarios y días de la semana más accesibles para realizar actividades. La deferencia hacia el conocimiento de las organizaciones comunitarias para tomar este tipo de decisiones reduce la probabilidad de que los espacios de extensión y participación sean poco atractivos o inaccesibles.

5. Proporcionar materiales del proyecto en idiomas distintos del inglés: El suministro de materiales del proyecto, incluyendo los materiales de promoción, presentaciones y la

encuesta sobre la contaminación del aire, en varios idiomas ayuda a reducir las posibles barreras para que los miembros de la comunidad cuyo idioma principal no sea el inglés puedan participar en el proyecto. Aclima proporcionará materiales del proyecto en varios idiomas principales identificados en colaboración con los líderes de participación, al tiempo que dejará abierta la opción para que los líderes de participación incluyan traducción a otros idiomas en su presupuesto.

6. Organizar una reunión previa para permitir que los miembros de la comunidad se familiaricen con el proyecto antes de comenzar a trabajar: La pre-reunión es una oportunidad para que los miembros de la comunidad hagan preguntas y se familiaricen con el proyecto antes de comenzar el desarrollo del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario en la 1ª Reunión. La reunión previa está destinada a ayudar a generar confianza y comodidad en torno al proyecto en un entorno menos estructurado, y también brinda a los miembros de la comunidad una vía para expresar sus sentimientos sobre las condiciones de su comunidad o sobre el proyecto en sí.

7. Mantenerse flexible la habilidad de modificar los planes de trabajo de los líderes de participación para ampliar las estrategias exitosas de promoción y participación o reducir o eliminar las que no tuvieron éxito: Aunque los líderes de participación conocen bien sus comunidades, es posible que descubran que ciertas configuraciones de promoción o participación no son tan efectivas o apropiadas para los miembros de la comunidad como se esperaba. En estos casos, el equipo del proyecto se compromete a ser flexible para cambiar razonablemente los planes de trabajo cuando esos cambios se adapten mejor a las necesidades de la comunidad o ayuden a reducir las barreras a la participación.

8. Integre oportunidades que desarrollan capacidades a través del proyecto: Los parámetros del trabajo de líderes de participación incluye actividades opcionales remuneradas, como talleres de desarrollo de capacidades para que las comunidades se reúnan sobre temas como la intersección entre la contaminación, el cambio climático y los peligros naturales, estudios de casos de comunidades que han reducido con éxito sus emisiones utilizando datos de monitoreo del aire, exploración en profundidad de la política de gestión de la calidad del aire y vías de financiación para la reducción de emisiones. Estas oportunidades de desarrollo de capacidades están destinadas a mejorar los impactos del proyecto para preparar a las comunidades a poner en práctica los datos. Esta medida tiene como objetivo mejorar la utilidad del proyecto para los miembros de la comunidad y generar confianza en que los

datos pueden conducir a mejores resultados. Aclima también ofrecerá una cantidad limitada de capacitaciones y seminarios virtuales durante el período de monitoreo que abordan muchos de estos temas.

Tabla A. Calendario de comunicaciones y participación

Etapas de participación	Descripción
Desarrollo del plan de participación comunitaria con el Grupo de Expertos del Proyecto	31 de enero de 2025
Líderes de participación subcontractados y capacitados de acuerdo con la hoja de ruta del Plan de participación comunitaria	Febrero 2025
Desarrollo del plan de monitoreo del aire comunitario (talleres comunitarios, presentaciones, distribución de materiales)	Marzo – junio de 2025
Monitoreo móvil del aire y comunicaciones continuas del proyecto y oportunidades educativas públicas	Junio 2025 – febrero de 2026
Visualizaciones de datos disponibles al público	Enero – junio de 2026



Vehículo de la flota de monitoreo móvil Aclima

2. Enfoque de participación

2.1 Objetivos de la participación comunitaria

El objetivo principal de la participación comunitaria para la Iniciativa de Monitoreo Móvil Estatal es desarrollar e implementar Planes Comunitarios de Monitoreo del Aire que respondan a las preocupaciones y necesidades de los residentes sobrecargados de contaminación sobre la calidad del aire. Los planes de monitoreo del aire comunitario deben definir objetivos de monitoreo que reflejen las preocupaciones de los residentes sobre dónde tiene mayor impacto la contaminación y qué tipos de contaminación son de mayor preocupación, de modo que los datos recopilados se dirijan a las áreas en las que los residentes más desean tomar medidas de reducción de emisiones. El objetivo secundario de la participación comunitaria es ayudar a desarrollar la capacidad de la comunidad para interpretar los datos móviles sobre la calidad del aire y ayudarlos a definir caminos claros para traducir los datos en acciones que reduzcan las emisiones y mejoren la salud pública. En torno a la Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil, el equipo del proyecto planea involucrar a las comunidades afectadas utilizando múltiples enfoques diferentes con el objetivo de garantizar el intercambio integral de conocimientos e información relevantes y, lo que es más importante, la colaboración con todos los grupos interesados de la comunidad para garantizar que el programa aborde de manera realista las necesidades de la comunidad local. Los siguientes marcos representan los enfoques que el equipo del proyecto planea adoptar para maximizar la participación y los aportes de la comunidad.

2.2 Marcos para la participación comunitaria

El enfoque de participación comunitaria de este proyecto se basa principalmente en la estrategia del Consejo de Recursos del Aire de California, [el Modelo de participación comunitaria](#) y el espectro de involucramiento para lograr la apropiación comunitaria. Sin embargo, dos marcos de participación adicionales, la Investigación de Acción Participativa y la Educación Popular, se destacan por su importancia en el desar-

rollo de capacidades adicionales y actividades educativas que los Líderes de Participación pueden optar por llevar a cabo en sus comunidades.

MODELO DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA DEL CONSEJO DE RECURSOS DEL AIRE DE CALIFORNIA

El Modelo de Participación Comunitaria del Consejo de Recursos del Aire de California, que se actualizó en diciembre de 2024, describe un enfoque estructurado para fomentar una colaboración significativa con las comunidades de todo el estado. Desarrollado a través de asociaciones con comunidades locales, el modelo enfatiza la generación de confianza y procesos de colaboración con comunidades sobrecargadas de contaminación. El modelo proporciona orientación detallada sobre la planificación, realización y evaluación de los esfuerzos de participación, destacando la importancia de comprender las necesidades de la comunidad, la comunicación efectiva y el mejoramiento continuo. El enfoque de participación de este proyecto sigue los principios clave de participación comunitaria del modelo, incluyendo a la adaptabilidad y la flexibilidad (trabajar con los líderes de participación para desarrollar [presupuestos y planes de trabajo](#) que sean apropiados para sus comunidades); transparencia y confianza (mantener líneas abiertas de comunicación sobre el estado del proyecto entre Aclima, los líderes de participación y los miembros de la comunidad), receptividad y aprendizaje (centrando el conocimiento y las experiencias vividas de los miembros de la comunidad) y establecer espacios seguros y respetuosos (trabajar con organizaciones locales que puedan fomentar espacios de participación apropiados para los miembros de la comunidad).

EL ESPECTRO DE INVOLUCRAMIENTO PARA LOGRAR LA APROPIACIÓN COMUNITARIA

El Espectro de involucramiento para lograr la apropiación comunitaria es un marco y una herramienta adaptados por Rosa González de Facilitating Power para facilitar la toma de decisiones inclusiva y participativa. Define cinco tipos de etapas en el espectro de la participación comunitaria que

van desde la marginación y exclusión de las comunidades impactadas hasta la plena apropiación comunitaria en la toma de decisiones. La Iniciativa de Monitoreo Móvil Estatal tiene como objetivo delegar la mayor cantidad de toma de decisiones directa posible a aquellos que se ven más afectados por la contaminación del aire en las comunidades del área del proyecto, reconociendo que parte de la toma de decisiones técnicas recaerá en el equipo del proyecto de Aclima. El equipo del proyecto utiliza el espectro de involucramiento comunitario como herramienta de transparencia y punto de referencia para definir qué decisiones relacionadas con el proyecto recaen a los participantes y en las actividades de participación (Tabla C).

EDUCACIÓN POPULAR

La Educación Popular es un enfoque participativo de la educación que enfatiza el aprendizaje colectivo y el empoderamiento, con énfasis en la experiencia vivida por las comunidades marginadas como una forma crucial de conocimiento. Este modelo desafía los modelos tradicionales y jerárquicos de enseñanza, donde el conocimiento y la información fluyen en una dirección; en cambio, construye conocimiento colectivo a través del diálogo, el pensamiento crítico y la crítica de los sistemas opresivos. Este proyecto sigue un principio central de la Educación Popular que valora la experiencia vivida como una forma central de conocimiento; Los planes comunitarios de monitoreo del aire se basan en testimonios de miembros de la comunidad sobre sus experiencias con la contaminación del aire en sus comunidades. La Educación Popular también es una herramienta relevante para los líderes de participación que dirigirán talleres educativos o de desarrollo de capacidades en sus comunidades, así como las actividades opcionales (Tabla F). Estos talleres pueden ayudar a desarrollar el conocimiento comunitario sobre los problemas de calidad del aire a través de experiencias compartidas y el aprendizaje entre pares, y ayudar a contextualizar los problemas locales de calidad del aire dentro de sistemas de opresión más amplios.

INVESTIGACIÓN DE ACCIÓN PARTICIPATIVA

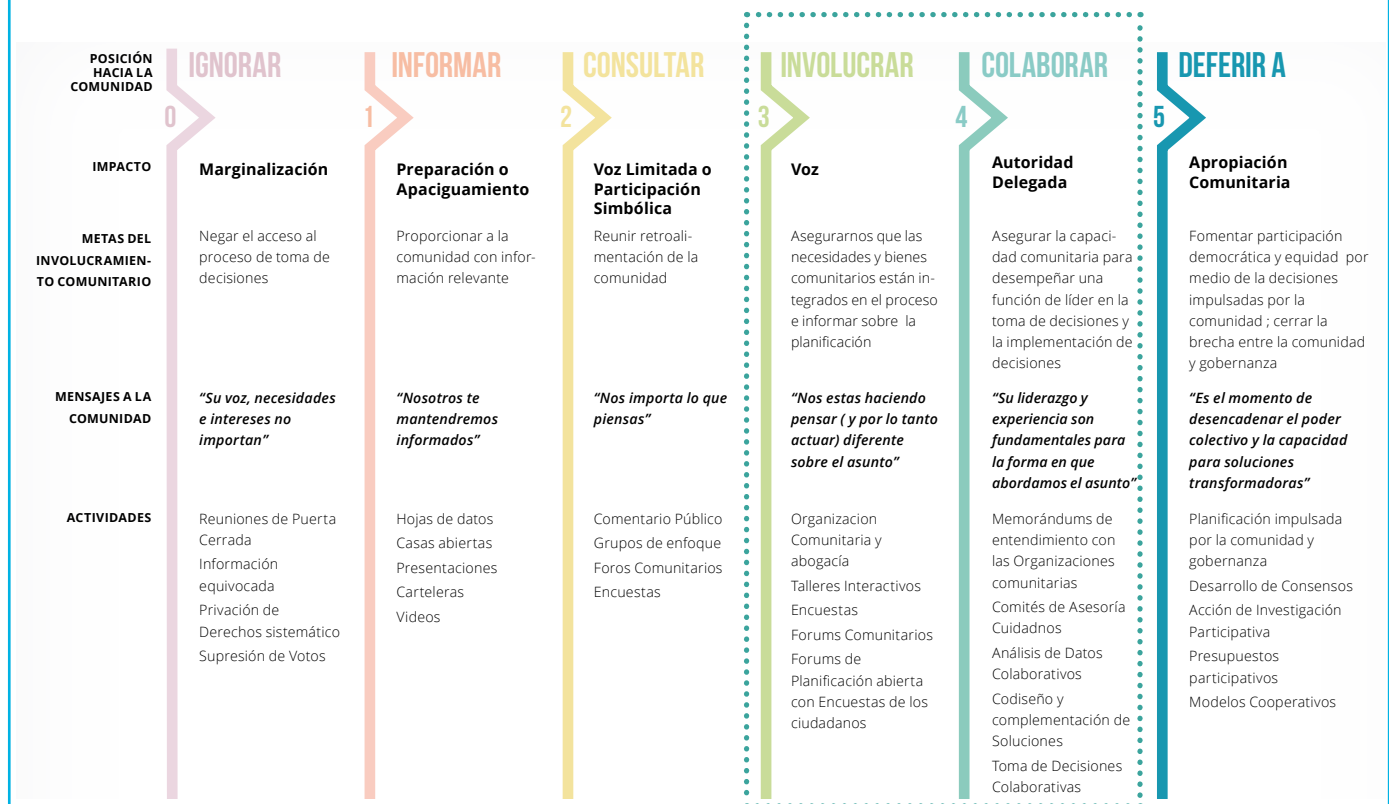
La Investigación de Acción Participativa es un enfoque de investigación colaborativa que involucra a investigadores y miembros de la comunidad que trabajan juntos para identificar problemas, desarrollar soluciones y tomar medidas para lograr el cambio. Enraizado en los principios de inclusión y empoderamiento, la Investigación Acción Participativa enfatiza la toma de decisiones compartida, valorando el conocimiento y las experiencias de todos los participantes. Un aspecto clave de la Investigación Acción Participativa es el desarrollo de capacidades dentro de las comunidades para desarrollar, defender e implementar soluciones tangibles que respondan a sus necesidades. El alcance de este proyecto no permite una integración significativa de la Investigación Acción Participativa porque su objetivo es recopilar y hacer accesibles datos sobre la calidad del aire, no identificar ni defender soluciones. Sin embargo, se anima a los líderes de participación a considerar un modelo de investigación de acción participativa si deciden utilizar actividades opcionales (Tabla F) como un medio para catalizar a los miembros de la comunidad para convertir los datos del proyecto en proyectos o programas.

3. Desarrollo del plan de monitoreo del aire comunitario

El conocimiento de la comunidad es clave para desarrollar un Plan de Monitoreo del Aire Comunitario que sea integral y viable. Los planes de monitoreo del aire comunitario deben reflejar el conocimiento de la comunidad sobre las fuentes de contaminación, las poblaciones afectadas y los contaminantes que más preocupan a los miembros de la comunidad. Las experiencias vividas que los residentes comparten durante el proceso de desarrollo del Plan Comunitario de Monitoreo del Aire ayudan a “verificar” los datos existentes y las suposiciones de la comunidad sobre la contaminación. Sin embargo, en algunos casos, el monitoreo de la calidad del aire puede revelar patrones de contaminación que no están alin-

eados con las expectativas y suposiciones de la comunidad; Los datos pueden indicar niveles más bajos de contaminación de una fuente particular debido a la estacionalidad, las horas de funcionamiento o emisiones inferiores a las anticipadas de una instalación en particular. El monitoreo de la calidad del aire también puede detectar fuentes de contaminación que las comunidades desconocían o habían subestimado. El proceso de desarrollo de un Plan de Monitoreo del Aire Comunitario debe ceder razonablemente el conocimiento y la experiencia de la comunidad, al tiempo que deja espacio para datos que no siempre se alinean con los supuestos de la comunidad.

EL ESPECTRO DE INVOLUCRAMIENTO PARA LOGRAR LA APROPIACIÓN COMUNITARIA



Fases de desarrollo generalmente alineado a la SMMI

Fuente de Imagen: [Movement Strategy Center](#)

El Consejo de Recursos del Aire de California ha delineado 14 elementos de los Planes de Monitoreo del Aire Comunitario, muchos de los cuales los miembros y organizaciones comunitarias toman la iniciativa en configurar. La Tabla C describe qué grupos e individuos son responsables de abordar cada elemento del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario, cómo lo harán y dónde cae cada elemento en el espectro de participación comunitaria.

Tabla C. Elementos de un plan del monitoreo de aire comunitario

¿Cuál es el motivo para realizar un monitoreo comunitario del aire?				
Elemento		Proceso del proyecto	Línea de tiempo	Espectro de participación comunitaria
1	Formar asociaciones comunitarias	Trabajar con el Grupo de Expertos del Proyecto para desarrollar un plan de participación comunitaria. Identificar y subcontratar organizaciones comunitarias confiables para convocar e involucrar a los residentes y otros grupos interesados en el proyecto.	Antes de la 1ª reunión comunitaria	Colaborar
2	Establecer el propósito específico de la comunidad para el monitoreo del aire	Identificar las cargas de contaminación de la comunidad mediante la revisión de datos y estudios existentes, y la solicitud de conocimiento de los residentes y otros grupos interesados a través de reuniones comunitarias y otras actividades de participación.	Encuesta previa a la 1ª Reunión; conocimiento comunitario recopilado durante la 1ª Reunión	Colaborar
3	Identificar el alcance de las acciones	Identificar posibles acciones de reducción de emisiones que respondan a las preocupaciones de la comunidad con los residentes, el distrito de aire y el equipo del proyecto.	Encuesta previa a la 1ª Reunión; ideas de la comunidad recopiladas durante la 1ª Reunión	Involucrar - Colaborar
4	Definir objetivos de monitoreo del aire	Con base en los elementos 2 y 3, el equipo del proyecto, los miembros de la comunidad, las OBC y otros grupos interesados identifican los objetivos de monitoreo dentro de las capacidades técnicas del equipo del proyecto, incluyendo los límites de monitoreo y los puntos de enfoque.	1ª Reunión	Involucrar – Colaborar
5	Establecer roles y responsabilidades	Defina los roles del equipo del proyecto y pregúntale a los participantes de la reunión cómo les gustaría participar.	Antes de la 1ª Reunión ; durante la 1ª Reunión	Involucrar - Colaborar
¿Cómo se realizará el monitoreo?				
6	Definir objetivos de la calidad de los datos	Los objetivos de la calidad de los datos se redactarán en función de los objetivos de monitoreo y los enfoques de análisis y visualización preferidas.	Componentes flexibles que serán desarrollados por el equipo del proyecto después de incorporar los resultados de la 1ª reunión	Informar - Consultar

7	Seleccionar métodos y equipamiento de monitoreo	El equipamiento y los métodos de monitoreo son generalmente fijos según las capacidades de Aclima y PML. Los componentes flexibles serán el enfoque de recopilación de datos para el monitoreo de áreas específicas, que además responderá a los objetivos de monitoreo definidos en 4.	Componentes flexibles que desarrollará el equipo del proyecto después de incorporar los resultados de la 1ª reunión	Informar - Consultar
8	Determinar áreas de monitoreo	Equipo de proyecto para redactar áreas de monitoreo con base en la 1ª Reunión; presentación y revisiones en la 2ª Reunión.	1ª Reunión; 2ª Reunión	Involucrar - Colaborar
Elemento		Proceso del proyecto	Línea de tiempo	Espectro de participación comunitaria
9	Desarrollar procedimientos de control de calidad.	El equipo de proyecto desarrollara y documentara los procedimientos de control de calidad. Se incluirá como material de acompañamiento.	Antes de la 1ª reunión	Informar
10	Describir la gestión de datos	El equipo del proyecto redactará un plan detallado de gestión de datos que será revisado y aprobado por el Consejo de Recursos del Aire de California. El resumen de este plan se incluirá en el Plan de monitoreo del aire comunitario.	Antes de la 1ª reunión	Informar
11	Proporcionar un plan de trabajo para realizar mediciones de campo.	El equipo del proyecto desarrollará un plan de trabajo y un cronograma para el seguimiento. El monitoreo del área objetivo responderá a los objetivos de monitoreo en 4.	Desarrollado por el equipo del proyecto después de incorporar los resultados de la 1ª reunión; se finalizará después de la 2ª reunión.	Informar
¿Cómo se utilizarán los datos para tomar medidas?				
12	Especificar el proceso de evaluación de la efectividad.	El equipo del proyecto y los participantes de la reunión acuerdan puntos de referencia para evaluar si se cumplen los objetivos de seguimiento.	2ª Reunión	Involucrar - Colaborar
13	Analizar e interpretar los datos.	El equipo del proyecto debe proporcionar un conjunto definido de posibles enfoques de análisis que respondan a los objetivos del monitoreo. Los miembros de la comunidad seleccionarán los tipos de análisis que sean de mayor valor para los objetivos de monitoreo elegidos.	Equipo de proyecto para analizar entre la 2ª y 3ª Reunión	Consultar - Involucrar
14	Comunicar resultados para apoyar la acción.	El equipo del proyecto y las OBCs celebrarán reuniones con miembros de la comunidad y otros grupos interesados para comunicar los hallazgos del proyecto en base a las preocupaciones y objetivos de esa comunidad. Distribuye una encuesta para captar los sentimientos de la comunidad sobre cómo les fue en el proyecto y en el proceso de participación, y cómo podemos mejorar estos procesos en el futuro.	3ª Reunión	Informar - Consultar

3.1 Secuencia de la Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil para el Desarrollo e Implementación del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario

Esta sección proporciona un resumen comprensivo del enfoque del proyecto para desarrollar planes de monitoreo del aire comunitario que aborden los 14 elementos descritos anteriormente. Se definen funciones y responsabilidades para cada paso de la secuencia, acompañadas por una descripción detallada de las tareas. Los cronogramas por cada paso de la secuencia pueden variar dependiendo de cuándo se identifique los líderes de participación y cuándo pueden programar actividades.

NOVIEMBRE 2024 - FEBRERO 2025

Desarrollo de relaciones e identificación de líderes de participación y coordinadores de participación comunitaria

A través del Grupo de Expertos del Proyecto y el Consejo de Recursos del Aire de California y el personal del distrito de aire local, el equipo de Aclima se reunirá con el personal del distrito de aire local y organizaciones comunitarias que trabajan con y/o tienen conocimiento de los problemas de contaminación del aire en las Comunidades Nominadas Constantemente. El equipo del proyecto se comunicará de manera proactiva con organizaciones comunitarias que quieran postularse como líderes de participación. El equipo de Aclima comenzará a revisar las solicitudes de líderes de participación en febrero, con el objetivo de contratar a la mayoría o a todos a finales de febrero. Se contratarán coordinadores de participación comunitaria según sea necesario después de que se complete la subcontratación con líderes de participación para una comunidad nominada consistentemente.

FEBRERO 2025

Proceso de asignación de millas

El equipo del proyecto Aclima y el Grupo de Expertos del Proyecto han desarrollado un método para distribuir equitativamente aproximadamente 12,000 millas de monitoreo disponibles a las comunidades nominadas consistentemente. Las millas de monitoreo se asignarán a las comunidades nominadas consistentemente dentro de un distrito aéreo

particular de manera proporcional a la población de esas comunidades en comparación con la población de todas las comunidades del área del proyecto en su conjunto. Luego, a las comunidades individuales nominadas consistentemente se les asignarán millas de monitoreo en base a las métricas de salud y ambientales en combinación con su distancia a un monitor de aire regulatorio. Aclima seleccionará las métricas ambientales y de salud apropiadas en estrecha colaboración con el Grupo de Expertos del Proyecto.

MARZO 2025

Pre-reunión: Introducción al proyecto

El equipo del proyecto Aclima organizará una pre-reunión virtual para la comunidad a la que deberán asistir los líderes de participación, los miembros de la comunidad en las comunidades nominadas constantemente y otros grupos interesados, con el fin de presentar el proyecto, responder preguntas de la comunidad y escuchar las inquietudes de la comunidad. Esta pre-reunión se organizará a nivel del distrito de aire para un total de cinco pre-reuniones, y todas las comunidades nominadas consistentemente dentro del mismo distrito de aire asistirán a la misma pre-reunión. Los líderes de participación desempeñarán un papel importante en la concientización y promoción de la asistencia de la comunidad a esta reunión. Las pre-reuniones se llevará a cabo en inglés con interpretación al español y salas virtuales designadas en español.

MARZO 2025

Encuesta de preocupaciones sobre la contaminación del aire

El equipo del proyecto Aclima desarrollará y publicará una encuesta en línea sobre preocupaciones sobre la contaminación del aire en inglés y español, así como en cualquier otro idioma que el equipo del proyecto Aclima y los líderes de participación acuerden según sea necesario. Los líderes de participación llevarán a cabo actividades de promoción para comunicar la disponibilidad de la encuesta y ayudar a garantizar que los miembros de la comunidad tengan la oportunidad de responder. Los posibles enfoques de extensión específicos se detallan en la Sección 5 a continuación. Esta encuesta será complementaria a otros datos de encuestas que el Consejo de Recursos del Aire de California ha recopilado en el pasado, con preguntas adicionales que recopilan información más detallada sobre sus observaciones personales sobre la preocupación por la contaminación. Los objetivos de la encuesta serán:



■ Identificar las preocupaciones prioritarias sobre la contaminación del aire en cada comunidad para guiar las ubicaciones para los estudios de monitoreo de áreas específicas. Collect specific information from community members to identify the appropriate monitoring objectives for a given air pollution concern

■ Recopilar información de los miembros de la comunidad sobre sus observaciones de la contaminación del aire alrededor de los sitios de interés (impactos agudos o a largo

plazo en la salud, identificación visual de la contaminación, tendencias según la hora del día o la época del año, etc.)

■ Informar el enfoque de recopilación, análisis y visualización de datos para los estudios de monitoreo del área objetivo.

■ Identificar el alcance de las acciones que a las comunidades les gustaría que respaldaran los datos y resultados recopilados.

La encuesta pedirá a los encuestados que indiquen en un mapa la ubicación de las fuentes de contaminación donde tienen inquietudes, proporcionen información sobre las horas del día o del año en que la calidad del aire se ve más afectada, indiquen los lugares donde los impactos de la mala calidad del aire se sienten con mayor gravedad (si son distintas a la ubicación de la fuente o si la fuente es desconocida), indiquen cuáles son sus preguntas más urgentes sobre la preocupación por la contaminación y seleccionen el tipo de acción que les gustaría que respaldaran los datos recopilados. Algunos ejemplos de preguntas se enumeran en Apéndice G. Esta encuesta está destinada a dar forma directamente a los Elementos 2 (propósito específico de la comunidad para el monitoreo del aire), 3 (alcance de las acciones potenciales) y 4 (objetivos de monitoreo) del Plan Comunitario de Monitoreo del Aire. El equipo de Aclima diseñará la encuesta para que otros encuestados puedan ver las respuestas, excluyendo la información personal, al igual que otras fuentes de datos como las puntuaciones de CalEnviroScreen 4.0, los registros de quejas del distrito de aire y las respuestas a la encuesta del Consejo de Recursos del Aire de California. El personal líder de participación puede ofrecer completar la encuesta según las indicaciones de un miembro de la comunidad en los casos en que ese miembro de la comunidad tenga un menor nivel de alfabetización digital o prefiera proporcionar respuestas verbales.

MARZO - ABRIL 2025

1ª Reunión: Límite del primer borrador del plan de monitoreo del aire comunitario

Los líderes de participación organizarán la 1ª Reunión para comunidades individuales nominadas consistentemente, a menos que tengan un acuerdo con el equipo del proyecto para combinar actividades de participación para múltiples comunidades nominadas consistentemente. Las tareas de la 1ª Reunión son que la comunidad revise el propósito del proyecto, revisen juntas a las respuestas a la encuesta sobre contaminación del aire, discutan el kilometraje del monitoreo móvil disponible para la Comunidad Nominada Constantemente y decidan en colaboración un área geográfica para realizar el monitoreo móvil. El equipo de Aclima proporcionará a los líderes de participación una herramienta digital para comparar las áreas de monitoreo deseadas con el presupuesto de kilometraje disponible, así como plantillas para documentar otros aspectos de la reunión. Durante esta reunión, los datos existentes relacionados con la contaminación del aire estarán disponibles para que los miembros de la comunidad los revisen, incluidas las respuestas a la encuesta sobre

preocupaciones a la contaminación del aire, las ubicaciones de las fuentes permitidas y cualquier dato existente sobre la calidad del aire disponible a partir de esfuerzos de monitoreo actuales o en el pasado. Los líderes de participación enviarán resúmenes de reuniones, registros de asistencia y compensación al personal de Aclima al final de esta reunión.

ABRIL 2025

Procesamiento de datos comunitarios y desarrollo del primer borrador del plan de monitoreo del aire comunitario

El equipo de Aclima revisará el primer borrador del límite del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario de cada 1ª Reunión de la Comunidad Nominada Constantemente, los resúmenes de las reuniones y las respuestas a la encuesta sobre preocupaciones sobre la contaminación del aire asociadas con esa Comunidad Nominada Constantemente para desarrollar un primer borrador del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario de la Comunidad Nominada Constantemente. El equipo de Aclima revisará este primer borrador con el líder de participación antes de entregar un borrador a los miembros de la comunidad para que lo revisen antes de la 2ª Reunión.

ABRIL - MAYO 2025

2ª Reunión: Afirmación del plan de monitoreo del aire comunitario

El propósito de la 2ª Reunión es que la comunidad finalice el Plan de Monitoreo del Aire Comunitario y discuta el período de monitoreo. El líder de participación y el personal de Aclima presentarán el primer borrador del Plan de monitoreo del aire comunitario a la comunidad y discutirán si es necesario realizar cambios para que el Plan de monitoreo del aire comunitario refleje mejor las necesidades y preocupaciones de la comunidad. El personal de Aclima discutirá qué pueden esperar los miembros de la comunidad durante el período de monitoreo y cómo mantenerse en contacto con el equipo del proyecto. Los líderes de participación envían resúmenes de reuniones, registros de asistencia y compensación al personal de Aclima al final de cada reunión.

MAYO - JUNIO 2025

Plan de monitoreo del aire comunitario finalizado

El equipo de Aclima integrará cualquier cambio necesario al Plan de monitoreo del aire comunitario según la 2ª Reunión y presentará un borrador final preliminar al Consejo de Recursos del Aire de California, quien pueda pedir cambios adicionales antes de la finalización.

JUNIO 2025 - FEBRERO 2026

Período de monitoreo y comunicaciones comunitarias continuas

Durante el período de monitoreo de nueve meses, algunos líderes de participación pueden llevar a cabo talleres o ejercicios de desarrollo de capacidades con las comunidades si lo han incluido en su presupuesto y en el plan de trabajo. El personal de Aclima mantendrá un sitio web del proyecto con actualizaciones de monitoreo que los miembros de la comunidad pueden seguir, y mantendrá horarios de oficina para que los miembros de la comunidad puedan hacer preguntas relacionadas al proyecto. Aclima también llevará a cabo un número limitado de seminarios virtuales educativos y de capacitación relacionados con la alfabetización e interpretación de datos, historias de éxito de comunidades que traducen datos en reducción de emisiones y políticas y regulaciones de gestión del aire.

MAYO 2026

3ª Reunión: Resultados del Proyecto

El personal de Aclima y el Consejo de Recursos del Aire de California organizarán reuniones virtuales por distrito de aire (o subgrupo dentro del distrito de aire si es necesario) para explicar los resultados del proyecto, responder preguntas, hacer que los miembros de la comunidad compartan sus experiencias al participar en el proyecto y discutir los posibles próximos pasos. Los líderes de participación desempeñarán un papel importante en la concientización y promoción de la asistencia de la comunidad a esta reunión. Los posibles enfoques de promoción específicos se detallan en la Sección 5 a continuación. La 3ª Reunión se llevará a cabo en inglés con interpretación al español y salas virtuales designadas en español. Para cuando se lleve a cabo esta reunión, los StoryMaps con visualizaciones de datos en cada comunidad nominada consistentemente estarán disponibles públicamente para que los miembros de la comunidad los exploren. Al finalizar esta reunión, el personal distribuirá una encuesta digital para capturar las perspectivas de la comunidad sobre el proyecto, si se sintieron significativamente involucrados y cómo CARB y Aclima pueden mejorar el diseño del proyecto y la participación de la comunidad en el futuro. Los encuestados pueden enviar la encuesta de forma anónima.



Vehículo de la flota de monitoreo móvil Aclima y un conductor de Aclima

3.2 Infraestructura de participación

Este proyecto se basa en asociaciones dentro de las comunidades del área del proyecto para llevar a cabo una participación comunitaria que sea inclusiva, mutuamente beneficiosa y eficaz para producir datos útiles para las comunidades.

LÍDERES DE PARTICIPACIÓN: ORGANIZACIONES O LÍDERES COMUNITARIOS

El equipo del proyecto subcontratará organizaciones o líderes comunitarios confiables para liderar y coadministrar los esfuerzos de participación comunitaria en las comunidades designadas consistentemente nominadas. Algunas organizaciones comunitarias pueden liderar la participación en más de una comunidad nominada consistentemente, dependiendo de su alcance geográfico y capacidad del personal. Los líderes de participación son responsables de diseñar e implementar estrategias de participación apropiadas consistentes con este plan (consulte la Sección 5 a continuación), realizar actividades de promoción y concientización sobre el proyecto y trabajar con el equipo del proyecto para traducir el conocimiento y las experiencias de la comunidad en planes de monitoreo del aire comunitario receptivos.

COORDINADORES DE PARTICIPACIÓN COMUNITARIA

Los coordinadores de participación comunitaria, empleado o contratados directamente por el equipo del proyecto, pueden complementar y brindar apoyo adicional a los líderes de participación en ciertas áreas del proyecto donde las circunstancias regionales agregan complejidad adicional al trabajo de los líderes de participación. En los casos en que no se identifiquen ni contraten líderes de participación apropiados, se pueden contratar o contratar coordinadores de participación comunitaria para liderar los esfuerzos de participación en una comunidad en particular. En estos casos, los Coordinadores de Participación Comunitaria serán de esa comunidad o región y tendrán conocimiento de los problemas de calidad del aire y las relaciones comunitarias existentes.

EQUIPO DE PROYECTO DE ACLIMA

El equipo de proyecto de Aclima monitorea las estrategias de participación local y sirve como herramienta de apoyo para los líderes de participación en comunidades nominadas constantemente. El equipo del proyecto ofrecerá experiencia técnica, interpretación y explicación de datos, plantillas de material de presentación y promoción, y apoyo en reuniones en la medida de lo posible.



Vehículo de la flota de monitoreo móvil Aclima

4. Identificación de grupos interesados en la participación

Los líderes de participación deben considerar a las siguientes personas y grupos para participar en el desarrollo de planes de monitoreo del aire comunitario. El equipo del proyecto y el Grupo de Expertos del Proyecto reconocen que todas las comunidades son únicas y que uno o más de los grupos de participación que se indican a continuación pueden no ser aplicable a un área específica o pueden superponerse sustancialmente con otras categorías de participación. Sin embargo, en todos los casos, el equipo del proyecto y el Grupo de Expertos del Proyecto esperan que los líderes de participación hagan un esfuerzo para brindar oportunidades para que las personas en todas las categorías de participación participen en el desarrollo del Plan de monitoreo del aire comunitario, si corresponde. Los líderes de participación deben informar al equipo del proyecto si no pueden involucrar significativamente a una de estas categorías de partes interesadas. El equipo de Aclima puede trabajar con el líder de participación para diseñar estrategias sobre cómo se puede maximizar la inclusión de todos los grupos interesados como sea posible.

4.1 Compromiso tribal

Toda la tierra de California es territorio ancestral de los Pueblos Nativos, quienes tienen conocimientos y sabiduría ambientales, biológicas y socioculturales enraizados en la tierra y sus ecosistemas, y pueden optar por contribuir con este conocimiento a proyectos y planes públicos con implicaciones para las personas y el medio ambiente. Este proyecto da la bienvenida a todas y cada una de las contribuciones de conocimiento y experiencia de las tribus y organizaciones nativas de California, reconociendo sus posiciones como administradores ambientales históricos y contemporáneos en toda el área del proyecto.

METODOLOGÍA

El equipo del proyecto utilizó dos métodos para identificar grupos tribales y nativos que podrían estar interesados en participar en el proyecto: 1) un análisis de la proximidad geográfica entre las tierras tribales reconocidas a nivel federal y los límites de las comunidades nominadas consistentemente y 2) un análisis de la superposición geográfica entre las tierras ancestrales nativas, según lo mapeado en [native-land](#).

[ca](#), un mapa vivo y colaborativo basado en contribuciones de las comunidades indígenas y los límites de las comunidades nominadas consistentemente.

Tierras tribales reconocidas a nivel federal adyacentes al área del proyecto

Con base en el análisis de tierras tribales reconocidas a nivel federal, el equipo del proyecto, junto con la Oficina de Justicia Ambiental y Asuntos Tribales del Consejo de Recursos del Aire de California, se comunicaron con los dos gobiernos tribales cuya jurisdicción es adyacente al área del proyecto para brindar una descripción general del proyecto, discutir oportunidades remuneradas para participar y responder preguntas relacionadas con el proyecto. Estos dos gobiernos tribales son los Yuhaaviatam de la Nación San Manuel, cuyas tierras son adyacentes al suroeste de San Bernardino y los Indios Cahuilla del Desierto de Torres Martínez, cuyas tierras son adyacentes al área de Salton City. Estos esfuerzos de divulgación están en curso a partir de la finalización de este Plan de participación comunitaria.

Tierra Ancestral dentro o adyacente al Área del Proyecto

El análisis de superposición de tierras ancestrales con los límites del área del proyecto surgió 25 identidades tribales. Dada la complejidad de comprender los límites de las tierras ancestrales, que a menudo se superponen y pueden ser impugnados por diferentes grupos nativos, el equipo del proyecto optó por delegar la extensión a las organizaciones y afiliaciones identificadas a través de este método a los líderes de participación, quienes tienen una comprensión mucho mejor del panorama organizacional nativo en su comunidad que el equipo del proyecto. Esta lista se proporciona a continuación en el [Apéndice B](#).

Tabla D. Participación de grupos interesados en la Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil

Categoría de participación	Descripción
Miembros de la comunidad de primera línea, incluyendo a jóvenes y adultos mayores	Los miembros de la comunidad de primera línea incluyen aquellos que están más expuestos a fuentes de contaminación, familias trabajadoras, personas negras, indígenas u otras personas de color, inmigrantes y otros residentes que el líder de participación considera marginados y/o excluidos del poder y la toma de decisiones. CalEnviroScreen 4.0 se puede utilizar para identificar algunas de estas características dentro de una comunidad.
Organizaciones sin fines de lucro, organizaciones comunitarias, organizaciones vecinales, cívicas y organizaciones religiosas	Las organizaciones comunitarias, congregaciones y organizaciones religiosas, organizaciones cívicas y asociaciones de vecinos en las que confían las comunidades pueden tener experiencia en la materia, contexto e historia de la comunidad y vínculos con los residentes que establecen una base para interacciones comunitarias significativas.
Líderes y Promotores Comunitarios	Los promotores y otros líderes y comunicadores comunitarios y vecinales suelen ser padres y miembros de confianza de la comunidad que tienen una relación profunda y preexistente con la comunidad. Relacionarse con Promotores es una excelente manera de llegar a los residentes y construir una relación de confianza con los miembros de la comunidad.
Tribus y organizaciones e individuos indígenas	Si bien parte del compromiso relacionado con el proyecto con el gobierno tribal ocurre independientemente del compromiso (vea Compromiso tribal), los líderes de participación deben hacer un esfuerzo para involucrar a organizaciones, asociaciones y/o residentes liderados por miembros indígenas. Consulte el Apéndice B para obtener una lista de tribus cuyas tierras ancestrales se superponen o están cerca de las áreas del proyecto.
Escuelas	Como sitios que atienden a poblaciones sensibles (niños), los administradores escolares, los maestros y las asociaciones de padres y maestros pueden querer participar en el desarrollo de planes comunitarios de monitoreo del aire.
Empresas, Industria y Cámaras de Comercio	Dependiendo de la dinámica de la comunidad, las pequeñas empresas y las cámaras de comercio pueden servir como socios intelectuales para desarrollar estrategias de monitoreo (y eventualmente de reducción de emisiones) que apoyen a las comunidades y al mismo tiempo minimicen el impacto en las operaciones.
Gobierno local y funcionarios electos	El gobierno local puede incluir departamentos de remediación ambiental, departamentos de salud pública o ejecutivos del condado/de la ciudad. Los funcionarios electos pueden incluir concejales de la ciudad, supervisores del condado u otras posiciones elegidas localmente.
Proveedores de atención médica	Los departamentos de salud pública, las clínicas y los proveedores de salud individual pueden aportar conocimientos y contexto importantes sobre los patrones de salud en la comunidad relacionados con la contaminación del aire.
Científicos y académicos	La inclusión de científicos e investigadores de universidades y agencias públicas locales ayuda a facilitar la construcción de relaciones con las comunidades y apoya a futuras iniciativas intersectoriales.
Representantes del distrito de aire local	El personal del distrito de aire local está familiarizado con las preocupaciones y fuentes documentadas sobre la calidad del aire en las comunidades nominadas constantemente. Su inclusión en el proceso ofrece conocimiento técnico y contextual para los planes comunitarios de monitoreo del aire y facilita la construcción de relaciones a largo plazo entre los distritos de aire y las comunidades.

5. Diseño de actividades de participación y estrategias de promoción para una comunidad nominada constantemente

5.1 Actividades de participación requeridas y opcionales para la Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil

Los líderes de participación deben diseñar estrategias de participación que respondan a las necesidades culturales, lingüísticas y prácticas de los miembros de la comunidad constantemente nominada para maximizar el acceso y la participación. Para garantizar una participación comunitaria suficiente con el fin de desarrollar un Plan de monitoreo del aire comunitario, este plan describe las actividades requeridas que los líderes de participación deben abordar (Tabla E). La Tabla F describe actividades flexibles y complementarias que un líder de participación puede incluir en su estrategia de participación además de las actividades requeridas, según corresponda. Los líderes de participación deben utilizar una combinación de actividades virtuales y presenciales para

garantizar la máxima accesibilidad a los miembros de la comunidad y otras partes interesadas. Siempre que sea posible, se debe utilizar un formato híbrido. Todas las actividades de participación y promoción requeridas deben ofrecerse en los idiomas dominantes en la comunidad constantemente nominada que los líderes de participación consideren apropiados; donde hay múltiples idiomas dominantes, los líderes de participación deben organizar reuniones comunitarias bilingües, grupos de trabajo por idioma preferido y materiales de promoción multilingüe. Los materiales de participación y promoción, incluyendo presentaciones, kits de herramientas de redes sociales, folletos, volantes y la encuesta sobre preocupaciones sobre la contaminación, se proporcionarán a los líderes de participación en inglés, español y otros idiomas umbral identificados por los líderes de participación al comienzo del proyecto; La traducción a otros idiomas debe ser facilitada por el líder de participación e incorporada en el presupuesto propuesto.

TODAS LAS ACTIVIDADES DE PARTICIPACIÓN DEBEN: :

- Ser lingüísticamente accesibles: Mantener reuniones en idioma(s) los más apropiado para los miembros de la comunidad y ofrece traducción/interpretación según sea necesario.
- Ser accesible y presentarse en un lenguaje sencillo para garantizar que la información sea clara, concisa y fácil de entender para una amplia gama de personas.
- Ser accesible consistentemente de acuerdo con Ley de Estadounidenses con Discapacidades
- Ser intencional sobre la coordinación de la hora del día y los horarios de miembros de la comunidad, especialmente aquellos que a menudo están excluidos de la toma de decisiones
- Ofrecer descansos durante eventos en persona
- Liderar de forma pacífica, y facilitar con sensibilidad cultural
- Amplias oportunidades para que los participantes hagan preguntas y comentarios
- Facilitación para asegurar que todos los participantes de la reunión tienen la oportunidad de participar
- Ubicarse en espacios comunitarios conocidos y confiados
- Proporcionar suficiente apoyo del personal para interacciones uno a uno
- Ser diseñado con un enfoque en marketing, comunicación y métodos de promoción para llegar al máximo número de personas afectadas para su concientización, retroalimentación y participación.

Tabla E. Actividades de participación y promoción requeridas para los líderes de participación

Entregable	Descripción	Formato
Orientación del proyecto, y herramientas, y ejercicio de construcción de relaciones, febrero y marzo de 2025	■ Asista a una capacitación obligatoria de dos horas sobre el proyecto y las herramientas y plantillas de desarrollo del Plan de monitoreo del aire comunitario que los líderes de participación utilizarán durante las reuniones comunitarias. Habrá varias sesiones disponibles. ■ Asista a un ejercicio obligatorio de una hora de duración para establecer relaciones con otras organizaciones y agencias de su distrito aéreo.	En línea
Consultaciones con el equipo del proyecto Aclima	Asistir a reuniones semanales de 30 minutos sobre el proyecto con el personal de Aclima desde la orientación del proyecto hasta la entrega de los materiales de la 2ª Reunión.	En línea
Difusión para la pre-reunión	Llevar a cabo actividades de promoción para difundir la conciencia comunitaria sobre una pre-reunión en línea organizada por el equipo del proyecto Aclima para todas las comunidades nominadas constantemente dentro del distrito de aire, que presentará a los miembros de la comunidad al proyecto, las próximas actividades y les dará espacio para compartir experiencias de una manera menos estructurada. Las plantillas de diseño de folletos y redes sociales se proporcionarán en varios idiomas.	Redes sociales y folletos físicos.
Perfil de la comunidad, marzo - abril de 2025	Escriba un perfil comunitario de 2 a 3 páginas con información sobre la demografía de la comunidad, las características sociales y culturales, el contexto de justicia ambiental, las preocupaciones sobre la contaminación del aire y cualquier actividad de monitoreo o reducción de emisiones planificada o realizada hasta la fecha. Se proporcionará una plantilla modificable .	Escrito
Promoción de la encuesta, marzo de 2025	Distribuir una encuesta comunitaria sobre preocupaciones de la calidad del aire en inglés y español. Solicite traducciones de idiomas adicionales según sea necesario. Los encuestados serán compensados directamente por Aclima.	En línea
1ª Reunión, marzo de 2025	Organizar y liderar la promoción para una reunión comunitaria híbrida para proporcionar una introducción del proyecto y facilitar actividades para identificar preocupaciones sobre la calidad del aire de la comunidad, objetivos de monitoreo, áreas de monitoreo y roles de la comunidad en el proyecto. El equipo del proyecto Aclima proporcionará materiales para la reunión, incluyendo un guía de reunión , una plantilla de PowerPoint, una herramienta de dibujo de límites de monitoreo digital y una plantilla de informe de reunión. El líder de participación proporcionará al equipo del proyecto Aclima notas de la reunión, grabaciones e informe posterior a la reunión dentro de una semana después de la reunión para que el personal pueda comenzar a redactar el Plan de monitoreo del aire comunitario. El equipo de Aclima utilizará estos materiales para elaborar un plan preliminar de monitoreo del aire comunitario para la comunidad nominada constantemente.	En persona y en línea (híbrido)
2ª Reunión, abril de 2025	Organizar y liderar la promoción para una segunda reunión comunitaria híbrida para confirmar las áreas de monitoreo y revisar un borrador del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario basado en las contribuciones de la comunidad a través de la encuesta y la 1ª Reunión. Comunicar los próximos pasos con los participantes de la reunión. El equipo del proyecto Aclima proporcionará materiales para la reunión, incluyendo un guía de reunión , una plantilla de PowerPoint y una plantilla de informe de reunión. El líder de participación proporcionará al equipo del proyecto Aclima notas de la reunión, grabaciones e informes dentro de una semana después de la reunión para que el personal pueda finalizar el Plan de monitoreo del aire comunitario.	En persona y en línea (híbrido)
Promoción para la 3ª Reunión, mayo de 2026	Realizar actividades de promoción para difundir la conciencia comunitaria sobre una reunión sobre los resultados de datos en línea en la primavera de 2026, organizada por el equipo del proyecto Aclima (por un subgrupo de comunidades nominadas consistentemente por distrito de aire). Las plantillas de diseño de folletos y redes sociales se proporcionarán en varios idiomas.	Redes sociales y folletos físicos.

Tabla F. Actividades complementarias de participación y promoción

Actividad	Descripción
Talleres educativos y de desarrollo de capacidades	Los talleres pueden centrarse en la intersección entre la contaminación, el cambio climático y los peligros naturales, estudios de casos de comunidades que han reducido con éxito sus emisiones utilizando datos de monitoreo del aire, exploración en profundidad
de la política de gestión de la calidad del aire y vías de financiación para la reducción de emisiones, u otro tema relevante en el que el líder de participación y el equipo del proyecto Aclima estén de acuerdo.	Focus groups may convene a sub-group of interested parties outside of the required community meetings to understand their specific concerns in a more intimate setting.
Grupos focales	Los grupos focales pueden convocar a un subgrupo de partes interesadas fuera de las reuniones comunitarias requeridas para comprender sus preocupaciones específicas en un entorno más íntimo.
Presentación o presentación en eventos comunitarios	Los líderes de participación pueden exhibir o presentar en eventos comunitarios existentes, como funciones escolares, eventos religiosos, mercados de agricultores, etc.
Organizar reuniones informativas con los electos o hacer presentaciones en reuniones públicas.	Los líderes de participación y/o el equipo del proyecto de Aclima pueden organizar reuniones informativas con funcionarios públicos o a través de comentarios públicos en las reuniones del concejo municipal, el supervisor del condado, el Consejo de Recursos del Aire de California o el Consejo Asesor Comunitario.
Promover puerta a puerta	El personal liderando la participación puede organizar actividades de promoción puerta a puerta para generar conciencia general sobre el proyecto, distribuir materiales de descripción general del proyecto y/o completar encuestas.
Promover por llamadas telefónicas/mensajes de texto	El personal liderando la participación puede realizar campañas de llamadas telefónicas o mensajes de texto para crear conciencia sobre el proyecto e invitar a miembros de la comunidad a las próximas actividades de participación.
Anuncios de radio y/o entrevistas del proyecto.	Los anuncios de radio o las entrevistas sobre el proyecto pueden ayudar a difundir el conocimiento del proyecto e informar a los residentes sobre las próximas oportunidades de participación, especialmente para aquellos que tienen poco acceso a Internet.
Herramientas de participación pública basadas en la web (MySideWalk, PlaceSpeak, CitySourced, Crowdbrite)	Los líderes de participación pueden optar por solicitar acceso a herramientas de participación pública basadas en la web si los miembros de la comunidad tienen una preferencia conocida por dicha herramienta, así como un nivel de alfabetización digital apropiado.
Otras actividades acordadas por el líder de participación y el equipo del proyecto	–

Evaluación de la eficacia de las actividades de participación y promoción

Los líderes de participación evaluarán qué tan efectiva fue una actividad de participación o promoción para lograr su objetivo e informarán esta evaluación al equipo del proyecto Aclima a través del [Informe posterior a la reunión](#), que se integrará en un formulario de Google. Si se evalúa que actividades particulares tienen baja efectividad para lograr el objetivo de participación o promoción, el líder de participación y el personal de Aclima discutirán la viabilidad de probar otras

estrategias para futuras actividades del proyecto. La siguiente tabla proporciona un resumen de qué tipo de medidas de evaluación deberán considerar los líderes de participación, y la mayoría de las medidas de evaluación serán consideradas cualitativamente por los líderes de participación y el personal de Aclima. Las medidas de evaluación están sujetas a cambios y por consecuencia se actualizarán en el formulario que completan los líderes de participación.

Tabla G. Medidas de evaluación por actividad

Actividad	Objetivo de la actividad	¿Quién evalúa?	Medidas de evaluación
Encuesta sobre contaminación del aire (Promoción)	Informe a los grupos interesados, especialmente a los miembros de la comunidad sobrecargados de contaminación, sobre la encuesta, cómo se utilizará, por qué es importante que la completen y la información sobre compensación.	Líder de participación	■ ¿Cuántas personas completaron la encuesta en la Comunidad Nominada Consistentemente? ■ ¿Cuántos encuestados eran miembros de la comunidad?
Encuesta de contaminación del aire	Brindar una oportunidad digital accesible para que los miembros de la comunidad y otras partes interesadas describan sus inquietudes sobre la calidad del aire e integren esta información en el Plan de monitoreo del aire comunitario.	Aclima Team	■ ¿El líder de participación y/o el equipo de Aclima recibieron preguntas o inquietudes de grupos interesados que indicaron que podrían no entender el propósito de la encuesta y/o cómo realizarla? ■ ¿Los encuestados proporcionaron suficientes detalles sobre sus inquietudes para que el equipo del proyecto incorporara respuestas significativas en el Plan de Monitoreo del Aire Comunitario?
Reunión previa (Promoción)	Haga que los grupos interesados, especialmente los miembros de la comunidad sobrecargados de contaminación conozcan el proyecto, la reunión previa, su propósito y cómo unirse.	Aclima Team	■ ¿Cuántas personas asistieron a la reunión? ■ ¿Cuántas personas se identificaron como miembros de la comunidad? ■ ¿Cuántos contribuyeron con sus ideas o hicieron preguntas al menos una vez?
Pre-reunión	Presente a los grupos interesados al proyecto y su propósito, cómo pueden participar y cuándo se llevarán a cabo los diferentes hitos del proyecto. Proporcione un espacio para que los participantes hagan preguntas, se expresen y se familiaricen con otros miembros de la comunidad, organizaciones y agencias conectadas al proyecto.	Aclima Team	■ ¿Se lograron los principales objetivos de la reunión? ■ ¿Cuántos participantes participaron activamente en la discusión y los ejercicios? ■ ¿Se discutieron a fondo los temas importantes o algunos se sintieron apresurados o sin resolver? ■ ¿Se sintió la reunión interesante y productiva, o tensa o desconectada? ¿Por qué?
1ª Reunión (Promoción)	Informe a los grupos interesados, especialmente a los miembros de la comunidad sobrecargados de contaminación, sobre la 1ª Reunión, su propósito y cómo unirse.	Líder de participación	■ ¿Cuántas personas asistieron a la reunión? ■ ¿Cuántas personas se identificaron como miembros de la comunidad?

Actividad	Objetivo de la actividad	¿Quién evalúa?	Medidas de evaluación
1ª Reunión	Reintroducir el proyecto para los grupos interesados, especialmente los miembros de la comunidad, revisar los resultados del estudio de contaminación del aire y otros datos relevantes, discutir las preocupaciones sobre la contaminación y trazar un límite preliminar para un área de monitoreo.	Líder de participación	■ ¿Se lograron los principales objetivos de la reunión? ■ ¿Cuántos participantes participaron activamente en la discusión y los ejercicios? ■ ¿Se discutieron en profundidad los temas importantes o algunos se sintieron apresurados o sin resolver? ■ ¿Se sintió la reunión interesante y productiva, o tensa o desconectada? ¿Por qué?
2ª Reunión (Promoción)	Informe a las partes interesadas, especialmente a los miembros de la comunidad sobrecargados de contaminación, sobre la 2ª Reunión, su propósito y cómo unirse.	Líder de participación	■ ¿Cuántas personas asistieron a la reunión? ■ ¿Cuántas personas se identificaron como miembros de la comunidad?
2ª Reunión	Reintroducir eventos de reuniones anteriores para nuevos participantes, discutir el borrador del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario y confirmar los límites de monitoreo propuestos en la Reunión 1. Asegúrese de que los participantes de la reunión comprendan los próximos pasos del proyecto y cómo mantenerse involucrados durante la fase de monitoreo.	Líder de participación	■ ¿Se lograron los principales objetivos de la reunión? ■ ¿Cuántos participantes participaron activamente en la discusión y los ejercicios? ■ ¿Se discutieron en profundidad los temas importantes o algunos se sintieron apresurados o sin resolver? ■ ¿Se sintió la reunión interesante y productiva, o tensa o desconectada? ¿Por qué?
3ª Reunión (Promoción)	Concientizar a los grupos interesados, especialmente a los miembros de la comunidad sobrecargados de contaminación, sobre la Reunión 3, su propósito y cómo unirse.	Aclima Team	■ ¿Cuántas personas asistieron a la reunión? ■ ¿Cuántas personas se identificaron como miembros de la comunidad?
3ª Reunión	Comunicar los resultados del monitoreo de la calidad del aire a las partes interesadas, especialmente a los miembros de la comunidad, de una manera que sea comprensible y accesible. Proporcionar una descripción general del alcance de las acciones que las comunidades y los distritos de aire locales podrían implementar como resultado.	Aclima Team	■ ¿Se lograron los principales objetivos de la reunión? ■ ¿Cuántos participantes participaron activamente en la discusión y los ejercicios? ■ ¿Se discutieron en profundidad los temas importantes o algunos se sintieron apresurados o sin resolver?o sin resolver? ■ ¿Se sintió la reunión interesante y productiva, o tensa o desconectada? ¿Por qué?

COMPENSACIÓN

Los miembros de la comunidad que aportan su conocimiento al proyecto pueden optar por ser tratados como proveedores y recibir una compensación por sus contribuciones si eso está dentro de la práctica de la organización líder de participación. Los líderes de participación pueden decidir el monto de compensación a ofrecer. Los facilitadores ofrecerán orientación sobre cómo proceder como proveedor al comienzo de cualquier actividad de participación, incluyendo qué nivel de participación cumple con el umbral para recibir una compensación. El equipo de Aclima compensará directamente a los participantes de la encuesta según la cantidad de tiempo proyectada que le tomará a un participante completarla (\$15 por una encuesta de 30 minutos). Los líderes de participación deben mantener un registro de los acuerdos con los proveedores, con los nombres y la información de contacto de los proveedores, las actividades a las que contribuyeron con sus conocimientos y el monto de la compensación que recibieron. Las hojas de registro deben diseñarse para recopilar toda esta información. El pago debe emitirse al final de cada actividad. El equipo del proyecto proporcionará a los líderes de participación acuerdos de proveedores sencillos para utilizar.

5.2 Materiales del proyecto y herramientas de aprendizaje

El equipo del proyecto Aclima proporcionará a los líderes de participación los materiales y plantillas del proyecto para personalizar según sea necesario. Todos estos materiales estarán disponibles para los líderes de participación en una carpeta compartida en línea. El uso de plantillas garantiza que todas las comunidades del área del proyecto tengan acceso al mismo contenido, y al mismo tiempo permite flexibilidad a los líderes de participación para incorporar consideraciones específicas de la comunidad en los materiales del proyecto. Los materiales estarán disponibles en inglés y español, así como en otros idiomas identificados como idiomas umbral del proyecto. Los líderes de participación pueden solicitar fondos adicionales en sus presupuestos para traducir materiales a los idiomas necesarios para las comunidades constantemente nominadas a las que prestan servicios y que no son ofrecidos por Aclima..



Vehículo de la flota de monitoreo móvil Aclima

Tabla H. Materiales de participación

Materiales	Descripción	Requerido/UsO Opcional
Plantillas de presentación de PowerPoint para las Reuniones 1 y 2	Las plantillas de presentación guiarán las reuniones a través de las actividades de desarrollo del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario. Las plantillas incluirán una descripción general del proyecto, aspectos del perfil de la comunidad que los líderes de participación completarán, el propósito del plan de monitoreo del aire de la comunidad, una descripción general de los impactos de la contaminación en la salud, el contexto específico de la comunidad (los líderes de participación completarán esto) y ejercicios para las contribuciones de datos comunitarios.	Requerido
Preocupación por la contaminación del aire GeoSurvey	La encuesta en línea solicita conocimientos e inquietudes de la comunidad sobre contaminantes, instalaciones e impactos.	Requerido
Gráficos de redes sociales	Se proporcionará una variedad de gráficos editables para redes sociales y texto adjuntado para que los líderes de participación los personalicen y utilicen en esfuerzos de promoción para actividades de participación y concientización general sobre el proyecto.	Requerido
Folletos físicos	Se proporcionarán folletos personalizables para su distribución física en puntos comunitarios como centros comunitarios, bibliotecas, boletines públicos, escuelas, oficinas de correos, cafés, etc.	Requerido
Hoja de registro de la comunidad	Se proporcionará una hoja de registro estándar para reuniones en persona; Se solicitarán registros de asistencia de Zoom para los participantes en línea.	Requerido
Plantilla de acuerdo de proveedores	Se proporcionará una plantilla simple de acuerdo con el proveedor a los líderes de participación para los participantes de la comunidad que recibirán una compensación por sus contribuciones al proyecto. Este formulario será necesario para el pago.	Requerido
Informe resumido de la reunión	Se proporcionará una plantilla de resumen de la reunión a los líderes de participación para documentar el contenido de las reuniones comunitarias.	Requerido
Sitio web del proyecto	Aclima mantendrá un sitio web del proyecto con actualizaciones sobre el estado del proyecto, fuente de recursos y puntos de contacto.	Requerido
Plan de trabajo	Aclima proveerá una plantilla de plan de trabajo para los líderes de participación que planearán actividades.	Requerido
Informe de progreso	Aclima proveerá una plantilla del informe de progreso para los líderes de participación quien entregará cada factura.	Requerido
Impresión de descripción general del proyecto	Se proporcionará una copia impresa del proyecto que incluirá una descripción general de la Iniciativa Estatal de Monitoreo Móvil, preguntas frecuentes e información de contacto del proyecto.	Opcional
Folleto de desarrollo del plan de monitoreo del aire comunitario	Se proporcionará una infografía que detallara el proceso de desarrollo del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario.	Opcional
MiroBoard	Se proporcionará una plantilla MiroBoard y se cederá acceso a actividades de desarrollo del Plan de Monitoreo del Aire Comunitario en línea.	Opcional

6. Comunicaciones y actualizaciones continuas de la comunidad durante el monitoreo

El equipo del proyecto se compromete a mantener comunicaciones con las comunidades y otros grupos interesados durante el proceso de monitoreo del aire para brindar actualizaciones, responder preguntas y proporcionar un foro para que las comunidades reaccionen o brinden comentarios sobre el monitoreo. El equipo del proyecto utilizará las listas de comunicaciones compiladas por los líderes de participación durante el proceso de participación (hojas de registro, suscripciones a listas de correo, datos de los encuestados) para proporcionar actualizaciones clave sobre el monitoreo por correo electrónico si se ha brindado el consentimiento. Las actualizaciones del proyecto también estarán disponibles en el sitio web del proyecto, que albergará páginas de proyectos individuales para cada comunidad constantemente nominada donde los miembros de la comunidad pueden recibir actualizaciones, ver información de contacto de los miembros del equipo del proyecto y publicar comentarios y opiniones. En comunidades con bajo acceso a Internet y/o baja alfabetización digital, el equipo del proyecto creará conjuntamente una estrategia con los líderes de participación para desarrollar una participación continua después de que comience el monitoreo. Las estrategias adicionales pueden incluir llamadas telefónicas a individuos o reuniones adicionales en persona, y también proporcionando información de contacto del equipo del proyecto en los materiales del proyecto distribuidos en la comunidad durante la participación. El equipo del proyecto también se mantendrá en contacto con representantes de los distritos de aire locales durante el proceso de monitoreo, brindándoles actualizaciones sobre el progreso del proyecto y comunicándose con ellos sobre cualquier hallazgo preliminar de interés.

6.1 Creación de capacidad para traducir los datos en acción

Durante la fase de monitoreo, el equipo del proyecto Aclima se asociará con líderes y organizaciones comunitarias para ofrecer una serie de seminarios web que cubran los temas de 1) interpretación y uso de datos de la calidad del aire, 2) mejores prácticas e historias de éxito en el uso de datos para lograr reducciones de emisiones y 3) políticas y regulaciones en California relacionadas con la gestión de la calidad del aire. Estos seminarios web tienen como objetivo ayudar a las comunidades a utilizar los datos producidos a través de este proyecto para reducir de manera mensurable las emisiones en sus comunidades. Los materiales utilizados en estos seminarios web se pueden reutilizar para impartir capacitación en persona a cargo de líderes y organizaciones comunitarias interesadas. Se incluirá más información sobre estos seminarios web en el sitio web del proyecto a medida que se acerque la fase de seguimiento.



El vehículo de flota de monitoreo móvil de Aclima colecciona medidas segundo-a-segundo mientras que maneja, acumulando información sobre contaminantes, incluyendo PM 2.5 de puntos como las obras de trabajo

Apéndice A: Justicia ambiental en California

La carga de la contaminación del aire en California recae desproporcionadamente sobre las comunidades de color: los latinos, negros e isleños del Pacífico representan el 89% de la población en las comunidades de California más afectadas por la contaminación ambiental, según la herramienta CalEnviroScreen. Por el contrario, las comunidades menos afectadas por la contaminación en California son predominantemente blancas, lo que subraya las persistentes desigualdades raciales y étnicas en la exposición a los peligros ambientales.

Esta disparidad racial en la exposición a la contaminación no es una coincidencia, sino más bien el resultado del racismo histórico y sistémico incorporado en las políticas de uso del suelo y las prácticas de planificación urbana. Redlining, una práctica establecida en la década de 1930 por la Home Owners' Loan Corporation, negaba préstamos hipotecarios a residentes en áreas con una alta proporción de poblaciones negras, latinas y otras minorías. Como consecuencia, estas comunidades a menudo fueron excluidas de las oportunidades y servicios económicos de los que disfrutaban los barrios predominantemente blancos. En muchos casos, estas áreas marcadas en rojo fueron designadas para zonificación industrial, lo que resultó en la ubicación de instalaciones peligrosas como refinerías de petróleo, plantas de energía y basureros en estas comunidades. Los convenios de vivienda racialmente restrictivos segregaron aún más los vecindarios y ayudaron a permitir la concentración de peligros ambientales en áreas pobladas por residentes no blancos.

Además de estas prácticas discriminatorias, las decisiones de planificación urbana, como el trazado de carreteras y autopistas a través de vecindarios predominantemente negros y latinos, particularmente en las décadas de 1960 y 1970, exacerbaban la exposición a la contaminación del aire relacionada con el tráfico y otros peligros ambientales, y en el proceso destruyeron o dañaron la cohesión social de las comunidades de color. Los impactos de estas decisiones se pueden medir hoy en forma de tasas más altas de enfermedades respiratorias y cardiovasculares, incluyendo a asma, bronquitis y enfermedades cardíacas, así como tasas más altas de bajo peso al nacer y nacimientos prematuros.

La justicia ambiental es un marco y un movimiento que busca rectificar los daños creados por el racismo ambiental y garantizar que todas las comunidades, independientemente de su raza o estatus socioeconómico, vivan en un ambiente saludable. Durante décadas, las organizaciones de base y los defensores de la comunidad han exigido más contabilidad por parte de las agencias gubernamentales y los actores industriales a través de regulaciones más protectoras, ejecución de la ley, limpieza ambiental y mayores recursos para las comunidades afectadas de manera desproporcionada. Una de las respuestas legislativas más importantes a esta defensa en California fue la aprobación del Proyecto de Ley 617 de la Asamblea en 2017.

Apéndice B: Comunidades nominadas consistentemente y tierras ancestrales nativas superpuestas

Comunidad constantemente nominada	Condado	Distrito del aire	Tierra Ancestral
El Este del Condado de Contra Costa (incluye Pittsburg Bay Point)	Contra Costa	BAAQMD	Muwekma Me-Wuk (Miwok de la Bahía) Pueblos Confederados de Lisjan, Karkin, y Miwok
Palo Alto Este	San Mateo	BAAQMD	Nación de Tamien Ohlone Ramaytush Muwekma
Fairfield	Solano	BAAQMD	Miwok Patwin
Gilroy	Santa Clara	BAAQMD	Popeloutchom (Amah Mutsun) Ohlone
Gran Oakland	Alameda	BAAQMD	Ohlone Muwekma Pueblos Confederados de Lisjan
Hayward (partes)	Alameda	BAAQMD	Ohlone Muwekma Pueblos Confederados de Lisjan
Morgan Hill	Santa Clara	BAAQMD	Nación de Tamien Popeloutchom (Amah Mutsun) Ohlone Muwekma
Centro Norte de San Mateo	San Mateo	BAAQMD	Ohlone Ramaytush Muwekma
Ciudad de Redwood	San Mateo	BAAQMD	Ohlone Ramaytush Muwekma
Rodeo hasta partes de Crockett	Contra Costa	BAAQMD	Miwok Karkin Muwekma Pueblos Confederados de Lisjan
San Francisco	San Francisco	BAAQMD	Ohlone Ramaytush Muwekma

Comunidad constantemente nominada	Condado	Distrito del aire	Tierra Ancestral
San José	Santa Clara	BAAQMD	Nación de Tamien Ohlone Muwekma
San Leandro	Alameda	BAAQMD	Ohlone Muwekma Pueblos Confederados de Lisjan
San Rafael	Marín	BAAQMD	Ranchería Graton Miwok Me-Wuk (Miwok de la Costa)
Santa Rosa	Sonoma	BAAQMD	Ranchería Graton Pomo del Sur
Sur de San Francisco	San Mateo	BAAQMD	Ohlone Ramaytush Muwekma
Treasure Island	San Francisco	BAAQMD	Ohlone Muwekma
Tri-Valley	Alameda, Contra Costa	BAAQMD	Ohlone Muwekma Pueblos Confederados de Lisjan
Vallejo	Solano	BAAQMD	Miwok Karkin Patwin Muwekma Pueblos Confederados de Lisjan
Oeste de Berkeley	Alameda	BAAQMD	Ohlone Miwok Muwekma Pueblos Confederados de Lisjan
Corredor del norte del condado de Imperial: comunidades no incorporadas de Niland, Desert Shores, Salton Sea Beach, Salton Sea, Bombay Beach, Seeley	Imperial	APCD Imperial	Cocopah Kumeyaay/Kumiais
Ciudad de Salton	Imperial	APCD Imperial	Cocopah Cahuilla
Florín (Comunidad C)	Sacramento	AQMD Metropolitano de Sacramento	Miwok Miwok de las Llanuras
Meadowview (Comunidad G)	Sacramento	AQMD Metropolitano de Sacramento	Miwok Miwok de las Llanuras
Sacramento del norte	Sacramento	AQMD Metropolitano de Sacramento	Nisenan Miwok
Del Paso Heights, Norwood/Old North Sacramento (comunidad B en el análisis del distrito)	Sacramento	AQMD Metropolitano de Sacramento	Cayuse, Umatilla y Walla Walla Nisenan Miwok
Oak Park, Fruitridge	Sacramento	AQMD Metropolitano de Sacramento	Nisenan Miwok

Comunidad constantemente nominada	Condado	Distrito del aire	Tierra Ancestral
Natomas del Sur (Comunidad A en el análisis del Distrito)	Sacramento	AQMD Metropolitano de Sacramento	Cayuse, Umatilla y Walla Walla Nisenan Miwok
"El lado oeste" (Huron, Avenal y Coalinga)	Fresno	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Delano	Kern	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Fairmead	Madera	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Ciudad de Kettleman	Reyes	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
La Viña	Madera	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Lanare	Fresno	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Le Grand	Merced	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Lindsay	Tulare	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Lost Hills	Kern	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Norte de Bakersfield	Kern	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Sur de Madera: La Vina, Parkwood, Parksdale, Borden, Italian Swiss Colony, Iragose y Ripperday	Madera	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Merced del sur	Merced	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Sur de Modesto (Modesto, barrio del aeropuerto de Modesto)	Stainslaus	APCD del Valle de San Joaquín	Miwok Yokuts
Zona sur de Tulare y Matheny	Tulare	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Modesto suroeste	Stainslaus	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Wasco	Kern	APCD del Valle de San Joaquín	Chumash Yokuts
Condado de Stanislaus occidental	Stainslaus	APCD del Valle de San Joaquín	Yokuts
Bloomington, Fontana, Rialto	San Bernardino	AQMD de la costa sur	Tongva (Gabrieleño)
Buena Park, Anaheim, Fullerton, Naranja	Orange	AQMD de la costa sur	Tongva (Gabrieleño) Acjachemen (Juaneño)
Riverside Central y Este, Rubidoux	Riverside	AQMD de la Costa Sur	Tongva (Gabrieleño) Cahuilla Payómkawichum (Luiseño)
Chiriaco Summit	Riverside	AQMD de la Costa Sur	Cocopah Cahuilla

Comunidad constantemente nominada	Condado	Distrito del aire	Tierra Ancestral
Colton, Grand Terrace, San Bernardino (suroeste)	San Bernardino	AQMD de la Costa Sur	Yuhaaviatam/Maarenga'yam (Serrano) Tongva (Gabrieleño)
Compton, Rancho Domínguez, Willowbrook, Lynwood	Los Angeles	AQMD de la Costa Sur	Tongva (Gabrieleño)
Corona, Valle de Temescal	Riverside	AQMD de la Costa Sur	Tongva (Gabrieleño) Acjachemen (Juaneño) Payómkawichum (Luiseño)
El Monte, South El Monte, Avocado Heights, Hacienda Heights, La Puente (west), Bassett	Los Angeles	AQMD de la Costa Sur	Tongva (Gabrieleño) Kizh (Gabrieleño)
Gardena, Alondra Park, Lawndale	Los Angeles	AQMD de la Costa Sur	Tongva (Gabrieleño)
Inglewood, Hawthorne, Westmont, Vermont	Los Angeles	AQMD de la Costa Sur	Chumash Tongva (Gabrieleño)
Maywood, Commerce (este), Vernon, Bell	Los Angeles	AQMD de la Costa Sur	Chumash Tongva (Gabrieleño)
Mira Loma, Valle de Jurupa, Eastvale, Pedley	Riverside	AQMD de la Costa Sur	Tongva (Gabrieleño)
Pacoima, North Hollywood, Sun Valley, San Fernando, Sylmar	Los Angeles	AQMD de la Costa Sur	Chumash Tongva (Gabrieleño) Fernandeño Tataviam
Paramount, norte de Long Beach	Los Angeles	AQMD de la Costa Sur	Tongva (Gabrieleño)
Rancho Cucamonga, Ontario (este)	Riverside	AQMD de la Costa Sur	Tongva (Gabrieleño)
Santa Ana	Orange	AQMD de la Costa Sur	Tongva (Gabrieleño) Acjachemen (Juaneño)
Torrance	Los Angeles	AQMD de la Costa Sur	Tongva (Gabrieleño)
Van Nuys	Los Angeles	AQMD de la Costa Sur	Chumash Tongva (Gabrieleño) Fernandeño Tataviam
Westlake, Korea Town, Mid-city, Mid-Wilshire	Los Angeles	AQMD de la Costa Sur	Chumash Tongva (Gabrieleño)

Apéndice C: Contaminantes de criterio, contaminantes tóxicos del aire y gases de efecto invernadero

■ **Contaminantes de criterio del aire:** Seis contaminantes del aire ambiente regulados por la Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos que se ha demostrado que afectan la salud humana y el medio ambiente. Se miden mediante Métodos Federales de Referencia o Métodos Federales Equivalentes, 40 CFR parte 53, según lo aprobado por la Agencia de Protección Ambiental. Incluyen:

- Monóxido de carbono (CO)
- Dióxido de nitrógeno (NO₂)
- Ozono a nivel del suelo (O₃)
- Dióxido de sulfúrico (SO₂)
- Materia particulada, inicialmente materia particulada total en suspensión (TSP), que fue revisada a PM_{2.5} y PM₁₀
- Plomo (Pb)

■ **Monóxido de carbono (CO):** Resulta de una combustión incompleta; es emitido por vehículos, industrias y otras fuentes; y puede ser perjudicial para la salud de grupos sensibles, como aquellos con enfermedades cardíacas preexistentes.

■ **Dióxido de nitrógeno (NO₂):** Se forma principalmente en el aire a partir de la conversión (oxidación) de óxido nítrico (NO) a NO₂. El dióxido de nitrógeno y el NO son sustancias químicas importantes que intervienen en la formación de una porción de partículas finas y ozono (O₃); colectivamente se les conoce como NOx. NO₂ es un contaminante del aire de criterio y se ha asociado con una variedad de efectos sobre la salud ([USEPA](#)).

■ **Ozono (O₃):** A Un gas que se encuentra en la atmósfera superior de la Tierra (estratosfera), que protege las formas de vida de los dañinos rayos del sol. Cuando se encuentra en la superficie de la tierra, O₃ es un contaminante de criterio. Es el ingrediente principal del smog del verano y puede degradar la salud humana, la vegetación y los edificios ([USEPA](#)).

■ **Dióxido de sulfúrico (SO₂):** Un gas incoloro clasificado como contaminante atmosférico criterio por la Agencia de Protección Ambiental ([USEPA](#)). Se libera principalmente a la atmósfera mediante la quema de combustibles fósiles, como carbón y petróleo, en centrales eléctricas e instalaciones industriales. Otras fuentes incluyen procesos industriales, motores diésel y erupciones volcánicas. La exposición al dióxido de sulfúrico puede causar problemas respiratorios como dificultad para respirar y empeorar condiciones pre-existentes como el asma. También puede irritar los ojos y la garganta. Además, contribuye a la formación de lluvia ácida, que tiene efectos nocivos para el medio ambiente.

■ **Materia particulada (PM_{2.5}):** Partículas en el aire aproximadamente 25 veces más pequeñas que el diámetro de un cabello humano y más pequeñas. Según lo define la Agencia de Protección Ambiental, partículas iguales y menores a 2.5 micrómetros de diámetro. PM_{2.5} es perjudicial para la salud humana una vez inhalado ([USEPA](#); [OMS](#)) causando una variedad de problemas cardíacos, pulmonares y otros problemas de salud adversos.

■ **Materia particulada (PM₁₀):** Partículas en el aire aproximadamente 10 veces más pequeñas que el diámetro de un cabello humano y más pequeñas. Según lo definido por la Agencia de Protección Ambiental ([USEPA](#)), partículas iguales o inferiores a 10 micrómetros de diámetro. PM₁₀ es perjudicial para la salud humana una vez inhalado. Partículas más grandes que PM_{2.5} tienen más probabilidades de causar asma y problemas de las vías respiratorias superiores.

■ **Plomo (Pb):** El plomo es un metal pesado y un contaminante atmosférico de criterio regulado por la Agencia de Protección Ambiental (EPA). Aunque los niveles de plomo en el aire en los Estados Unidos han disminuido significativamente desde la eliminación gradual de la gasolina con plomo, todavía representa un riesgo para la salud como contaminante del aire. Las emisiones de plomo pueden provenir de diversas fuentes, incluyendo procesos industriales (fundiciones,

fabricación de baterías), incineración de desechos y motores de aeronaves que utilizan combustible de aviación con plomo (USEPA).

■ **Contaminantes Tóxicos del Aire (TAC):** AB 1807 o Sección 39655 del Código de Salud y Seguridad de California define Contaminantes tóxicos del aire como “contaminantes del aire que pueden causar o contribuir a un aumento de la mortalidad o de enfermedades graves, o que pueden representar un peligro presente o potencial para la salud humana”. CARB ha identificado formalmente más de 200 sustancias (o grupos de sustancias), incluyendo los 188 contaminantes clasificados como contaminantes tóxicos del aire por la Agencia de Protección Ambiental, como TAC, excepto en su uso como pesticidas.

■ **Gases de Efecto Invernadero (GEI):** Componentes químicos que se encuentran en la atmósfera y que absorben la radiación infrarroja emitida por la Tierra después de que la luz solar la calienta. Dióxido de carbono (CO₂) y metano (CH₄) son los dos gases de efecto invernadero más importantes de la atmósfera terrestre que contribuyen al calentamiento global.

Apéndice D: Informe posterior a la reunión

Note: These reporting questions may be amended during the project as needed, and Engagement Leads will be provided with the most updated version.

MEETING INFORMATION

- Indicate whether this report is for Meeting 1 or 2.
- Meeting Description (briefly describe the purpose of the meeting - include canned language)
- Time and location of Meeting
- How many people attended the meeting?
- How many people identified as community members?
- Other notes about who attended (older adults, young people, community members highly impacted by pollution, air districts, elected officials, etc.)

MEETING EVALUATION

- Do you feel the main objectives of the meeting were achieved?
- Did participants (especially community members) understand meeting topics?
- How many participants were active in discussion and exercises?
- On a scale from 1 to 10, how productive do you feel the meeting was? Why?
- Were important topics thoroughly discussed, or did some feel rushed or unresolved?
- Were there any parts of the meeting that felt redundant or unnecessary?
- Was there a clear process for making decisions, and were key decisions made?
- Did the meeting stay focused on its goals, or did discussions go off track?
- Did the meeting feel engaging and productive, or did it feel tense or disengaged? Why?
- Did participants seem aligned in their views, or was there noticeable tension or disagreement?
- Were staff able to answer participant questions and concerns in an adequate way? Were there concerns left undressed?
- What comments, if any, did community members make about what they liked about the meeting and how we can make future ones better?

CALIFORNIA CLIMATE INVESTMENTS REPORTING QUESTIONS

Which of these took place? Check all that apply.

- Informed the community about various aspects of the project, including the process by which major decisions about the project would be made.
- Solicited and recorded written or spoken input from the community about specific aspects of the project or potential project alternatives before decisions on those aspects and alternatives were finalized.
- Incorporated proposals or ideas from the community into project alternatives or components.
- Reported back to the community on how their input was incorporated.
- One or more workshops or other meetings in which the community developed a project alternative or specific component to address unmet community needs, which was subsequently included in the project's application for funding or final design.
- Formal cooperation with a community-based organization (i.e., via a memorandum of understanding, community benefits agreement, steering committee, labor agreement, etc.) to acquire or distribute funding, identify project alternatives or project components, or otherwise enhance community engagement in project design, planning and implementation.
- Delegation of authority to choose between project alternatives or components to the community through a steering committee, organized voting process, representative community-based organization, or other means.
- A community-based organization, community-driven steering committee, or similar entity designed, planned, and implemented the project in whole or in significant part.

Which statements are true?

- The participants comprised a broadly representative sample of the population potentially benefiting from, or affected by, the project
- Project proponents identified key community leaders and organizations and engaged them directly.
- The events and input opportunities were hosted at varied and accessible times and locations throughout the area potentially affected by the project, and included both in person and online forms of engagement.
- Events and written materials were offered in languages other than English.
- The participation process was conducted or assisted by a professional facilitator or public participation expert.
- The project proponents, or those acting on their behalf, prepared and followed a community engagement plan that meets the minimum criteria originally established by the Transformative Climate Communities Program (option is available for all project types).

CAMP INFORMATION (MEETING 1 ONLY)

What sites or other specific areas did meeting participants identify as wanting to do extra monitoring? Include the following information for each area or site and rank their priority.

- Which of the following describes the air pollution concern?
 - There is a specific polluting facility that I am concerned about
 - There is a specific polluting facility that I am concerned about because of vehicle or truck traffic associated with it

- I am concerned generally about a specific type of pollution source, and there are many of these types of polluters in my community
- Air pollution is impacting my well-being (or my family's/neighbor's/community's, etc), but I do not know where the pollution is coming from
- There are so many different polluting facilities and types of pollution that I am concerned about in my community. I want to know how we can determine which ones are the most impactful.
- I am less interested in where the pollution is coming from, but I want to know what locations in my community are most impacted by specific pollutants.
- Describe the location of the source(s) and/or the impact zone(s).
- What kind of pollution do you think is there?
- Is there a specific facility that they think is responsible? Who operates it?
- What have they observed about pollution there? Describe any smells and health impacts.
- Times of day? Days of week? Times of year?
- Are there kinds of weather that make air quality worse?
- What kinds of actions would community members take or encourage others to take if they had more data about your pollution concern?
- What kind of information did meeting participants most want to know about?
Examples include:
 - Where is the pollution coming from?
 - What's in the pollution? What kind of contaminants?
 - What levels of pollution are in the community?
 - Who's being impacted by it and where?
 - How does pollution vary over time?

CAMP INFORMATION (MEETING 2 ONLY)

- What changes were recommended to the broad area monitoring boundary?
 - Were enough community members and/or other meeting participants aligned on this change that you would recommend us adopting it?
- If your community was allocated a targeted area monitoring study, what changes were recommended by community members and/or other meeting participants?
 - Were enough community members and/or other meeting participants aligned on this change that you would recommend us adopting it?
- How did your community respond to the proposed visualizations for communicating the anticipated monitoring results?
 - Are the visualizations intuitive for the community members to understand, or would additional technical training and capacity building be required?
 - Do community members have alternative suggestions for how the data should be visualized?

Apéndice E: Guía de reuniones

Note: This guide may be amended during the project as needed, and Engagement Leads will be provided with the most updated version.

MEETING 1

Purpose:

Understand community air pollution concerns, and identify monitoring objectives and boundaries.

Meeting Length and Format:

2 hours, Hybrid

Tools and materials:

- Presentation slides, provided by Aclima and customized by Engagement Lead
- Digital monitoring boundary drawing tool, provided by Aclima
- Sign-in sheets
- Vendor agreement form for community compensation, provided by Aclima

Agenda:

- Welcome and brief introductions to Engagement Lead team
- Review the agenda
 - Describe the steps community members need to take to be compensated for participation
- Overview of project, its purpose and outcomes
- Discuss decision-making process for meeting (i.e. majority vote, consensus)
- Review air pollution survey data and other air pollution data with meeting participants as necessary, which will be provided by the Aclima team. This can help to set the stage for discussing and elaborating upon known pollution concerns and sources.
- Discuss community concerns around air pollution, guiding community members to elaborate on their concerns through the following questions:
 - Which of the following describes the air pollution concern?
 - There is a specific polluting facility that I am concerned about.
 - There is a specific polluting facility that I am concerned about because of vehicle or truck traffic associated with it.
 - I am generally concerned about a specific type of pollution source, and there are many of these types of polluters in my community.

- Air pollution is impacting my well-being (or my family's/neighbor's/community's, etc), but I do not know where the pollution is coming from.
- There are so many different polluting facilities and types of pollution that I am concerned about in my community. I want to know how can we determine which ones are the most impactful.
- I am less interested in where the pollution is coming from, but I want to know what locations in my community are most impacted by specific pollutants.
- Describe the location of the source(s) and/or the impact zone(s). Location
- What kind of pollution do you think is there?
- What kind of information do meeting participants most want to know about?
 - Where is the pollution coming from?
 - What's in the pollution? What kind of contaminants?
 - Who's being impacted by it and where?
- Break
- Defining the monitoring boundary
 - Provide meeting participants with an explanation of the monitoring mileage "budget" available to them and how this is reflected in the boundary drawing tool
 - Provide a demonstration of the boundary drawing tool on a projector
 - Have meeting participants guide an Engagement Lead staff member to draw a boundary for broad area monitoring according to their pollution concerns
 - Remind them that targeted area monitoring sites don't have to be included in this boundary
- Discuss next steps for meeting participants, including:
 - What worked about this meeting and how to make the next one better
 - The purpose and activities for Meeting 2
 - Time and place of Meeting 2, and how outreach and reminders will occur
 - Project contact information
 - Reminder to fill out the vendor agreement form to be compensated for participation. Engagement Leads should provide compensation at the conclusion of the meeting as soon as they have received the vendor agreement form.

MEETING 2:

Purpose:

Review and make recommendations to change the draft Community Air Monitoring Plan, including the monitoring boundary.

Meeting Length and Format:

2 hours, Hybrid

Tools and materials:

- Draft Community Air Monitoring Plan
- Presentation slides, provided by Aclima and customized by Engagement Lead
- Digital monitoring boundary drawing tool, provided by Aclima
- Sign-in sheets
- Vendor agreement form for community compensation, provided by Aclima

Agenda:

- Welcome and brief introductions to Engagement Lead team
- Review the agenda
 - Describe the steps community members need to take to be compensated for participation
- Review the project scope, purpose and outcomes
- Review decision-making process for meeting (i.e. majority vote, consensus)
- Provide an overview of past meetings and decisions
- Review key aspects of the Community Air Monitoring Plan, including:
 - Community pollution concerns and actions they would like to pursue in the future using data collected through the Community Air Monitoring Plan
 - Monitoring objectives, including any targeted area monitoring studies
 - Broad area monitoring boundary
- If applicable, be clear with meeting participants about why certain areas or targeted studies are not included in the Community Air Monitoring Plan, which are limitations that will be communicated to Engagement Leads by Aclima staff, as applicable.
- Optional Break
- Discuss with meeting participants desired changes to the Community Air Monitoring Plan, keeping in mind any limitations communicated by Aclima staff.
 - The digital boundary drawing tool will be available to Engagement Leads as needed.
- Discuss next steps for meeting participants, including:
 - What worked about this meeting and how to make future ones better
 - Checking the project website for updates about monitoring
 - Reminder about Meeting 3 in May 2026, which will present results to community members
 - Project contact information
 - Reminder to fill out the vendor agreement form to be compensated for participation. Engagement Leads should provide compensation at the conclusion of the meeting as soon as they have received the vendor agreement form.

Apéndice F: Requisitos del perfil comunitario

Instructions: Write a 2-3 page community profile for the Consistently Nominated Community you are leading Community Air Monitoring Plan engagement for. Please address all of the following information.

1. What are the demographic characteristics of this Consistently Nominated Community? Include data on race, income, age, languages spoken, and educational attainment?
 - a. Describe how these community characteristics may impact community engagement needs.
 - b. What qualitative data could help us understand this community's community engagement needs?
2. Describe health trends in the Consistently Nominated Community - are there any prevalent health conditions related to air quality (e.g., asthma, cardiovascular disease, low birth weight?)
3. Describe known pollution sources in the community and their impacts on health and wellness.
4. What kind of air quality advocacy and/or environmental justice work is already happening in the community? What is the current status of these efforts?
5. Are there any past or current air quality monitoring efforts in the community, either by community members, community organizations, or in partnership with the local air district? What have these monitoring efforts revealed? Please link to these studies if so.
 - a. Who has benefitted from/who has been burdened by these existing efforts?
6. Are there any past or current emissions reductions projects in the community? What is the current status of these projects? Please link to these projects if so.
 - a. Who has benefitted from/who has been burdened by these existing efforts?

Apéndice G: Encuesta sobre preocupaciones sobre la contaminación del aire

The final survey is still under development as of the publication of this Community Engagement Plan, but some sample questions are listed below:

- What best describes your air pollution concern? (Select All That Apply)
 - There is a specific polluting facility that I am concerned about
 - There is a specific polluting facility that I am concerned about because of vehicle or truck traffic associated with it
 - I am concerned generally about a specific type of pollution source and there are many of these types of polluters in my community
 - Air pollution is impacting my well-being (or my family's/neighbor's/community's etc), but I do not know where the pollution is coming from
 - There are so many different polluting facilities and types of pollution that I'm concerned about in my community. I want to know which ones are the most impactful?
 - I am less interested in where the pollution is coming from, but I want to know what locations in my community are most impacted by specific pollutants.
 - Other_____ (specify)_____
- Where is(are) the facility(ies) that you are concerned about located? (Specify location on a map)
- What type of facility is it? (Multiple choice with "other" option)
- Where are you/others located when you experience poor air quality? (Specify location on a map)
- What pollution source types are you most concerned about? (Multiple choice with "other" option)
- What pollutants are you concerned about? (Multiple choice with "other" option)
- Are there particular times of day/week/month/year that you observe poor air quality due to this facility (or in general)? (Multiple choice along with short text input for additional context)
- Are there particular types of weather patterns present when you observe poor air quality due to this facility (or in general)? (Multiple choice along with short text input for additional context)
- What types of impacts (health impacts - acute or chronic, odors, visibility, etc) do you experience due to air pollution from this facility (or in general)? (Multiple choice with short text input for additional context)
- What best describes what you would like the data from SMMI to support? (Rank in order of importance)
 - What types of pollutants (criteria, toxic air contaminants, or GHGs) are present in emissions from this facility

(or present in my community)

■ Where are the locations most impacted by emissions from this facility (or in general)?

■ What level of pollution is present in neighboring communities for the key pollutants associated with this facility?

■ What actions would you like to see the monitoring for this concern support? (Multiple choice - rank in order of importance)

■ Enforce compliance with existing rules

■ Development of a community emissions reduction plan

■ New zoning and land use requirements

■ Adopting cleaner technologies through grants and incentives

■ Developing new rules or modifying existing rules to reduce emissions from specific sources

■ Other _____(specify)_____

■ Is there anything you would like to add?

Apéndice H: Plan de trabajo del líder del compromiso

Statewide Mobile Monitoring Initiative Engagement Lead Work Plan

Date	Please enter date
Organization	Please enter org name
Prepared by	Please enter your name

Overview of the Scope of Work

[Provide a brief summary of the project's objectives and the subcontractor's role in executing specific tasks]

Task Breakdown & Timeline

Task No.	Task Description	Start Date	End Date	Methodology / Approach
1	Project and Tools Orientation & Relationship Building Exercise			
2	Check-Ins with Aclima Project Team			
3	Community Profile(s)			
4	Survey Outreach			
5	Meeting 1 Outreach			
6	Meeting 1			
7	Meeting 2 Outreach			

Engagement Lead Work Plan

Task No.	Task Description	Start Date	End Date	Methodology / Approach
8	Meeting 2			
9	[Optional Task 1]			
10	[Optional Task 2]			
11	[Optional Task 3]			
12	Meeting 3 Outreach			

Deliverables

[Describe the expected outputs for each task]

Key Milestones

[List important deadlines or milestones]

- **Progress Reports Due:** [Define frequency and format]
- **Community Profile Due:** [Define submission date]
- **Meeting 1:** [Define expected date]
- **Meeting 2:** [Define expected date]
- **Meeting Reports Due:** [Define submission dates]

Budget & Resources

[Include the budget allocation for each task - OR - insert a hyperlink to your budget spreadsheet]

Additional Notes (Optional)

[Include additional considerations, constraints, etc.]

Engagement Lead Work Plan

Work Plan Approval & Sign-Off

[Subcontractor]	Aclima
Prepared by: [Your Name]	Accepted by: [Name]
Signature: [Your Signature]	Signature: [Signature]
Date: [Date]	Date: [Date]

Apéndice I: Plantilla de informe de progreso de líderes de participación



Statewide Mobile Monitoring Initiative

Engagement Lead Progress Report

Step 1: Enter basic information

Today's Date	2/21/2025
Organization	Please enter org name
Prepared by	Please enter your name
Amount Due	Please enter amount

Contracted organizations receive 25% of their total budget upfront (February 2025), with subsequent payments of 25% issued on a monthly basis through May 2025 upon receipt of this progress report

Step 2: Update task information

Step 2A
Select current status

Step 2B
Provide a summary of completed activities, including attendance and community compensation records, meeting slides and recordings, copies of customized outreach materials, and number of community members reached via outreach.

Step 2C
Provide a summary of anticipated activities in the coming weeks.

Step 2D (optional)
Provide any additional relevant information, such as barriers encountered.

Task	Status	Progress to Date	Upcoming Activity	Additional Comments
Mandatory 2-hr Project Training	Not Started			
Project Team Check-Ins	Not Started			
Community profile	Not Started			
Outreach	Not Started			
Survey	Not Started			
Meeting 1 (Hybrid)	Not Started			
Meeting 2 (Hybrid)	Not Started			
Optional Task 1 please overwrite with actual task description	Not Applicable			
Optional Task 2 please overwrite with actual task description	Not Applicable			
Optional Task 3 please overwrite with actual task description	Not Applicable			

Step 3: Export to PDF

Click File in the top menu

Select Download from the dropdown menu

Click PDF document (.pdf)

Select Portrait page orientation

Click Export to download your PDF

Esta página se deja en blanco intencionalmente.



Aclima esta basado en San Francisco | Todo equipo de Aclima está diseñado y elaborado en EEUU

